

ANNESS I

SOMMARJU TAL-KARATTERISTIČI TAL-PRODOTT

1. ISEM IL-PRODOTT MEDICINALI

Ferriprox 500 mg pilloli miksijsa b'rita

Ferriprox 1 000 mg pilloli miksijsa b'rita

2. GHAMLA KWALITATTIVA U KWANTITATTIVA

Ferriprox 500 mg pilloli miksijsa b'rita

Kull pillola fiha 500 mg ta' deferiprone

Ferriprox 1 000 mg pilloli miksijsa b'rita

Kull pillola fiha 1,000 mg ta' deferiprone

Għal-lista shiħa ta' eċċipjenti, ara sezzjoni 6.1.

3. GHAMLA FARMAČEWTIKA

Pillola miksijsa b'rita.

Ferriprox 500 mg pilloli miksijsa b'rita

Pillola miksijsa b'rita, b'forma ta' kapsula, ta' lewn off-white, li għandha stampat fuqha "APO" b'qasma fin-nofs u "500" fuq naħha waħda, u xejn fuq in-naħha l-oħra. Il-pillola għandha daqs ta' 7.1 mm x 17.5 mm x 6.8 mm u għandha sinjal imnaqqax. Il-pillola tista' tinqasam f'nofsijiet indaqs.

Ferriprox 1 000 mg pilloli miksijsa b'rita

Pillola miksijsa b'rita, b'forma ta' kapsula, ta' lewn off-white, li għandha stampat fuqha "APO" b'qasma fin-nofs u "1000" fuq naħha waħda, u xejn fuq in-naħha l-oħra. Il-pillola għandha daqs ta' 7.9 mm x 19.1 mm x 7 mm u għandha sinjal imnaqqax. Il-pillola tista' tinqasam f'nofsijiet indaqs.

4. TAGHRIF KLINIKU

4.1 Indikazzjonijiet terapewtiċi

Il-monoterapija b'Ferriprox hi indikata għat-trattament ta' kkargar eċċessiv ta' ġadid f'pazjenti b'talassimja maġġuri fejn it-terapija ta' kelazzjoni attwali hi kontraindikata jew inadegwata.

Ferriprox f'kombinazzjoni ma' kelatur ieħor (ara sezzjoni 4.4) hu indikat f'pazjenti b'talassimja maġġuri meta l-monoterapija bi kwalunkwe kelatur ieħor tal-ħadid tkun ineffettiva, jew meta l-prevenzjoni jew konsegwenzi li jistgħu jkunu ta' theddida ghall-ħajja ta' kkargar eċċessiv ta' ġadid (principalement l-ikkargar kardijaku eċċessiv) jiġiustifika korrezzjoni rapida jew intensiva (ara sezzjoni 4.2).

4.2 Pożoġi u metodu ta' kif għandu jingħata

It-terapija b'deferiprone trid tinbeda u titkompli minn tabib li għandu esperjenza fil-kura ta' pazjenti bit-talassimja.

Pożologija

Deferiprone generalment jingħata bhala 25 mg/kg piż korporali, mill-ħalq, tliet darbiet kuljum għal doża aħħarja ta' kuljum ta' 75 mg/kg piż korporali. Id-doža għal kull kilogramm ta' piż tal-ġisem għandu jiġi kkalkulat sal-eqreb nofs pillola. Ara t-tabelli t'hawn taħt għal doži rakkomandati skont piżżejjiet tal-ġisem li jogħlew b'10 kg kull darba.

Biex tikseb doża ta' madwar 75 mg/kg kuljum, uža n-numru ta' pilloli li huma ssuġġeriti fit-tabelli t'hawn taħt għal piż tal-ġisem tal-pazjent. Kampjuni ta' piżżejjiet korporali f'inkrimenti ta' 10 kg huma elenkat.

Tabella 1a: Tabella tad-doži għal Ferriprox 500 mg pilloli miksija b'rīta

Piż tal-ġisem (kg)	Doża Totali ta' Kuljum (mg)	Doża (mg, tliet darbiet/jum)	Numru ta' Pilloli (tliet darbiet/jum)
20	1_500	500	1.0
30	2_250	750	1.5
40	3_000	1_000	2.0
50	3_750	1_250	2.5
60	4_500	1_500	3.0
70	5_250	1_750	3.5
80	6_000	2_000	4.0
90	6_750	2_250	4.5

Tabella 1b: Tabella tad-doži għal Ferriprox 1_000 mg pilloli miksija b'rīta

Piż tal-ġisem (kg)	Doża Totali ta' Kuljum (mg)	Għadd ta' pilloli ta' 1_000 mg*		
		Filgħodu	F'nofsinhar	Filghaxija
20	1_500	0.5	0.5	0.5
30	2_250	1.0	0.5	1.0
40	3_000	1.0	1.0	1.0
50	3_750	1.5	1.0	1.5
60	4_500	1.5	1.5	1.5
70	5_250	2.0	1.5	2.0
80	6_000	2.0	2.0	2.0
90	6_750	2.5	2.0	2.5

*għadd ta' pilloli rrrotundati għall-eqreb nofs pillola

Doża totali 'l fuq minn 100 mg/kg piż korporali mhix rakkomandata minħabba r-risku potenzjali oħla ta' reazzjonijiet avversi. (ara sezzjonijiet 4.4, 4.8, u 4.9).

Aġġustament tad-doža

L-effett ta' Ferriprox biex inaqqs il-ħadid fid demm huwa direttament influwenzat mid doża u l-grad ta' hadid eċċessiv. Wara li tinbeda t-terapija ta' Ferriprox, hu rakkomandat li 1 konċentrazzjonijiet ta' ferritin fis-serum, jew indikaturi oħra ta' hadid fil-ġisem, ikunu monitorati kull xahrejn jew tliet xhur sabiex tiġi assessjata l-effettivitā tar-regimen ta' kelazzjoni li jikkontrolla l-livell ta' hadid fil-ġisem. Aġġustamenti fid-doža għandhom isiru skont ir-rispons u l-ġhannejiet terapewtiċi tal-pazjent (żamma jew tnaqqis ta' tagħbija ta' hadid fil-ġisem). Għandu jiġi kkonsidrat li t-terapija b'deferiprone titwaqqaf, jekk il-ferritin fis-serum jaqa' taħt 500 µg/l.

Aġġustamenti fid-doža meta jintuża ma' kelaturi oħra tal-ħadid

F'pazjenti li ġħalihom il-monoterapija hija inadegwata, Ferriprox jista' jintuża ma' deferoxamine fid-doža standard (75 mg/kg/jum) imma m'għandux jaqbeż 100 mg/kg/jum.

F'każ ta' insufficjenza tal-qalb imqanqla mill-ħadid, Ferriprox b'madwar 75-100 mg/kg/jum għandu jiġi miżjud mat-terapija ta' deferoxamine. It-tagħrif tal-prodott ta' deferoxamine għandu jiġi kkonsultat.

L-użu fl-istess waqt ta' kelaturi tal-ħadid mhux irrakkommandat f'pazjenti li l-livell ta' ferritin fis-serum jaqa' għal inqas minn 500 µg/l minħabba r-riskju ta' tneħħija eċċessiva ta' ħadid.

Indeboliment Renali

Aġġustament fid-doża mhux meħtieġ f'pazjenti b'indeboliment renali ħafif, moderat, jew sever (ara sezzjoni 5.2). Is-sikurezza u l-farmakokinetiċi ta' Ferriprox f'pazjenti b'mard renali tal-ahħar stadju mhumiex magħrufin.

Indeboliment epatiku

Aġġustament fid-doża mhux meħtieġ f'pazjenti b'indeboliment renali ħafif jew moderat (ara sezzjoni 5.2). Is-sikurezza u l-farmakokinetiċi ta' Ferriprox f'pazjenti b'mard epatiku sever mhumiex magħrufin.

Popolazzjoni pedjatrika

Hemm *data* limitata disponibbli dwar l-użu ta' deferiprone fi tfal ta' età bejn 6 snin u 10 snin, u m'hemm l-ebda *data* dwar l-użu ta' deferiprone fi tfal b'età ta' inqas minn 6 snin.

Metodu ta' kif għandu jingħata

Użu orali.

4.3 Kontraindikazzjonijiet

- Sensittività eċċessiva għas-sustanza attiva jew għal kwalunkwe sustanza mhux attiva elenkata fis-sezzjoni 6.1.
- Passat ta' episodji rikorrenti ta' newtropenija.
- Passat ta' agranulocitosi.
- Tqala (ara sezzjoni 4.6).
- Treddiġ (ara sezzjoni 4.6).
- Minħabba l-mekkaniżmu mhux magħruf dwar newtropenija sensitizzata minn deferiprone, pazjenti m'għandhomx jieħdu prodotti mediciinali magħrufa li huma assoċjati ma' newtropenija jew dawk li jistgħu jikkawżaw agranulocitosi (ara sezzjoni 4.5).

4.4 Twissijiet speċjali u prekawzjonijiet ghall-użu

Newtropenija/Agranulocitosi

Intwera li deferiprone jikkawża n-newtropenija, li tinkludi agranulocitosi (ara sezzjoni 4.8 “Deskrizzjoni ta’ reazzjonijiet avversi magħżula”). L-ġħadd assolut ta’ newtrophili tal-pazjent (ANC, absolute neutrophil count) għandu jiġi monitorat waqt l-ewwel sena ta’ terapija. Ghall-pazjenti li għalihom Ferriprox ma’ giex interrot waqt l-ewwel sena ta’ terapija minħabba xi tnaqqis fl-ġħadd ta’ newtrophili, il-frekwenza ta’ monitoraġġ ta’ ANC tista’ tiġi estiżha ghall-intervall ta’ trasfużjoni tad-demm tal-pazjent (kull 2-4 ġimġħat) wara sena wahda ta’ terapija b’deferiprone.

Il-bidla fil-monitoraġġ minn kull ġimġha tal-ANC għal monitoraġġ waqt il-visti ta’ trasfużjoni wara 12-il xahar ta’ terapija b’Ferriprox, għandha tiġi kkonsidrata fuq bażi individwali tal-pazjent, skont l-istima tat-tabib dwar il-fehim tal-pazjent rigward miżuri li jimminimizzaw ir-riskji meħtieġa waqt it-terapija (ara sezzjoni 4.4 hawn taħt).

Fi studji kliniči, monitoraġġ kull ġimġha tal-ġħadd ta' newtropili kien effettiv biex jidentifika kažijiet ta' newtropenija u agranuloċitozi. L-agranuloċitozi u n-newtropenija ġeneralment jirriżolvu mal-waqfien ta' Ferriprox, imma kažijiet fatali ta' agranuloċitozi gew rapportati. Jekk il-pazjent jiżviluppa infezzjoni waqt li jkun fuq deferiprone, it-terapija għandha minnufih titwaqqaf u l-ANC għandu jinkiseb mingħajr dewmien. L-ġħadd ta' newtropili għandu mbagħad jiġi monitorat b'aktar frekwenza.

Il-pazjenti għandhom ikunu mgharrfha biex jikkontattjaw lit-tabib tagħhom jekk jesperjenzaw xi sintomi indikattivi ta' infezzjoni (bħal deni, uġiġ fil-grizmejn u sintomi bħal tal-influwenza). Waqqaf minnufih deferiprone jekk il-pazjent jesperjenza infezzjoni.

L-immaniġġjar issuġġerit ta' kažijiet ta' newtropenija hu elenkat fil-qosor hawn taħt. Hu rrakkomandat li dan il-protokoll ta' mmaniġġjar ikun disponibbli qabel ma tinbeda l-kura b'deferiprone fuq xi pazjent.

Il-kura b' deferiprone m'għandhiex tinbeda jekk il-pazjent hu newtropeniku. Ir-riskju ta' agranulocitosi u ta' newtropenija hu oħla, jekk il-kownt ta' l-ANC fil-linjal bażi jkun inqas minn $1.5 \times 10^9/l$.

Għal kažijiet ta' newtropenja ($ANC < 1.5 \times 10^9/l$ u $> 0.5 \times 10^9/l$):

Ordna 'l-pazjent sabiex iwaqqaf minnufih it-teħid ta' deferiprone u l-prodotti medicinali l-oħra kollha li potenzjalment jistgħu jikkäġunaw newtropenija. Il-pazjent għandu jingħata parir biex inaqqsas il-kuntatt ma' individwi oħrajn biex inaqqsas ir-riskju ta' infezzjoni. Ikseb l-ġħadd shiħi taċ-ċelluli tad-demm (*complete blood cell - CBC*), flimkien mal-ġħadd taċ-ċelluli bojod tad-demm (*white blood cell - WBC*), ikkoreġut għall-preżenza taċ-ċelluli ħomor tad-demm li għandhom nukleu, l-ġħadd tan-newtropili, u l-ġħadd tal-plejtlits, immedjatament malli tiddijanostika l-avveniment, u mbagħad irrepeti kuljum. Hu rakkomandat li wara l-irkupru min-newtropenija, kull ġimġha jinkiseb l-ġħadd tas-CBC, tal-WBC, tan-newtropili u tal-plejtlits, u dan għandu jibqa' jinkiseb kull ġimġha għal tliet ġimħat konsekuttivi, biex jiġi żgurat li l-pazjent ikun irkupra kompletament. Jekk ikun hemm xi evidenza li xi infezzjoni qed tiżviluppa fl-istess hin man-newtropenija, il-kulturi adattati u l-proceduri dijanostici għandhom jitwettqu, u jinbeda kors terapewtiku adattat.

Għal agranuloċitoži ($ANC < 0.5 \times 10^9/l$):

Segwi l-linji gwida t'hawn fuq u aqhti t-terapija adattata, bħal fattur li jistimula l-kolonja tal-granuloċiti, li għandhom jinbdew fl-istess jum li l-każ jiġi identifikat; aqhti kuljum sakemm il-kundizzjoni tfeiq. Ipprovali iż-żon protettiv u jekk klinikament indikat, daħħal il-pazjent l-isptar.

Informazzjoni limitata hi disponibbli dwar ir-rechallenge. Għalhekk fil-każ ta' newtropenija, ir-rechallenge mhux rakkomandat. F'każ ta' agranulocitosi, ir-rechallenge hu kontraindikat.

Karċinoġenecità/mutaġenicità

Minħabba r-riżultati tal-ġenotossicità, il-potenzjal karċinoġeniku ta' deferiprone ma jistax jiġi eskuż (ara sezzjoni 5.3).

Koncentrazzjoni ta' zinc (Zn^{2+}) fil-plażma

Il-monitoraġġ tal-konċentrazzjoni taż- Zn^{2+} fil-plażma, u li jingħata suppliment f'każ ta' defiċjenza, huma rakkomandati.

Pazjenti li huma pożittivi għall-virus tal-immunodeficienza tal-bniedem (HIV, *human immunodeficiency virus*) jew pazjenti oħrajn li huma kompromessi immunologikament

M'hemm l-ebda informazzjoni disponibbli dwar l-użu ta' deferiprone f'pazjenti li huma pozittivi għall-HIV jew pazjenti oħrajn li huma kompromessi immunologikament. Minħabba li deferiprone jista' jkun assoċċiat ma' newtropenija u agranulocitosi, it-terapija f'pazjenti li huma kompromessi

immunologikament m'għandhiex tinbeda ħlief jekk il-benefiċċċi potenzjali ma jegħlbux ir-riskji potenzjali.

Indeboliment renali jew epatiku u fibroži tal-fwied

M'hemmx tagħrif biżżejjed dwar l-użu ta' deferiprone f'pazjenti li għandhom mard tal-kliewi tal-ahhar stadju jew indeboliment tal-fwied (ara srzzjoni 5.2). Attenzjoni għandha tingħata f'pazjenti b'mard tal-kliewi tal-ahhar stadju jew disfunkzjoni epatika severa. Il-funzjoni renali u epatika għandha tkun immonitorjata f'dawn il-popolazzjonijiet ta' pazjenti matul it-terapija b'deferiprone. Jekk ikun hemm żjeda persistenti fil-livelli ta' serum alanine aminotransferase (ALT), l-interruzzjoni tat-terapija b'deferiprone għandha tkun ikkunsidra.

F'pazjenti li għandhom it-talassimja, hemm rabta bejn il-fibroži tal-fwied u l-livelli eċċessivi ta' ġadid u/jew epatite Ċ. Attenzjoni speċjali trid tingħata biex ikun żgurat li l-kelazzjoni tal-ħadid f'pazjenti bl-epatite Ċ hi mill-ahjar. F'dawn il-pazjenti, l-immonitorjar bl-attenzjoni tal-istologija tal-fwied hu rakkomandat.

Tibdil fil-kulur tal-awrina

Il-pazjenti għandhom ikunu infurmati li l-awrina tagħhom tista' tibdel il-kulur għal-lewħ hamrani/kannella minħabba t-tnejħiha tal-kumpless kimiku tal-ħadid deferiprone.

Disturbi newroloġiċi

Disturbi newroloġiċi kienu osservati fi tfal ikkurati b'aktar minn 2.5 darbiet tad-doża massima rakkomandata għal diversi snin kif ukoll b'doži standard ta' deferiprone. Dawk li jagħtu r-riċetta għandhom jiġu mfakkra li l-użu ta' doži ta' aktar minn 100 mg/kg/jum mhumiex rakkomandati. L-użu ta' deferiprone għandu jitwaqqaf jekk jiġu osservati disturbi newroloġiċi (ara sezzjonijiet 4.8 u 4.9).

L-użu kombinat ma' kelaturi oħra tal-ħadid

L-użu ta' terapiji ta' kombinazzjoni għandu jiġi kkonsidrat fuq bażi ta' kull każ għalih. Ir-rispons għat-terapija għandha tīgi assessjata perjodikament, u każżejjiet avversi jiġu immonitorati mill-qrib. Fatalitajiet u sitwazzjonijiet li jkunu ta' theddida ghall-ħajja (ikkaġunati minn agranuloċiōzi) ġew irrapportati b'deferipone f'kombinazzjoni ma' deferoxamine. It-terapija ta' kombinazzjoni mhix irrakkomandata meta l-monoterapija ma' kwalunkwe kelatur tkun inadegwata jew meta l-ferritin fis-serum jaqa' għal inqas minn 500 µg/l. Dejta ristretta hija disponibbli fuq l-użu kkombinat ta' Ferriprox u deferasirox, u kawtela għandha tīgi aplikata meta jiġi kkonsidrat l-użu ta' din il-kombinazzjoni.

4.5 Interazzjoni ma' prodotti mediċinali oħra u forom oħra ta' interazzjoni

Minħabba l-mekkaniżmu mhux magħruf dwar newtropenija sensitizzata minn deferiprone, pazjenti m'għandhomx jieħdu prodotti mediċinali magħrufa li huma assoċċjati ma' newtropenija jew dawk li jistgħu jikkawżaw agranuloċitosi (ara sezzjoni 4.3).

Peress illi deferiprone jeħel ma' ketajins metalliċi, jezisti l-potenzjal għal interazzjonijiet bejn deferiprone u l-prodotti mediċinali trivalenti li huma dipendenti fuq il-ketajins, bħall-antaċċidi bbażati fuq l-aluminju. Għalhekk mhux irrakkomandat li tieħu antaċċidi bbażati fuq l-aluminju u deferiprone fl-istess ħin.

Is-sigurtà ta' l-użu flimkien ta' deferiprone u l-vitamina Ċ għadha ma għietx studjata formalment. Skond l-interazzjoni avversa rrappurtata li tista' sseħħi bejn deferoxamine u l-vitamina Ċ, għandha tingħata attenzjoni meta deferiporne u l-vitamina Ċ jingħataw ma' xulxin.

4.6 Fertilità, tqala u treddigh

Nisa li jistgħu joħorġu tqal/kontraċezzjoni fl-irġiel u fin-nisa

Minħabba l-potenzjal ġenotossiku ta' deferiprone (ara sezzjoni 5.3), nisa li jistgħu joħorġu tqal huma rakkomandati jużaw miżuri ta' kontraċezzjoni effettivi u jevitaw li joħorġu tqal waqt it-trattament b'Ferriprox u għal 6 xhur wara li jitlesta t-trattament.

L-irġiel huma rakkomandati li jagħmlu użu minn miżuri ta' kontraċezzjoni effettivi u biex ma jnisslux tfal waqt li jkunu qed jirċievu Ferriprox u għal 3 xhur wara li jitlesta t-trattament.

Tqala

Għal deferiprone m'hemmx dejta adegwata dwar l-użu fin-nisa tqal. Studji f'annimali urew effett tossiku fuq is-sistema riproduttiva (ara sezzjoni 5.3). Ir-riskju potenzjali għall-bnedmin mhuwiex magħruf.

Nisa tqal għandhom jingħataw parir biex jieqfu jieħdu deferiprone immedjatamente (ara sezzjoni 4.3).

Treddiġħ

Mhux magħruf jekk deferiprone jiġix eliminat mill-ħalib tas-sider tal-bniedem. Ma sarux studji dwar ir-riproduzzjoni ta' qabel u wara t-twelid fuq l-annimali. Deferiprone m'għandux jintuża fuq nisa li jreddgħu. Jekk it-trattament ma jistax jiġi evitat, it-treddiġħ għandu jitwaqqaf (ara sezzjoni 4.3).

Fertilità

Ma ġie nnotat l-ebda effett fuq il-fertilità jew l-iżvilupp embrijoniku bikri f'annimali (ara sezzjoni 5.3).

4.7 Effetti fuq il-hila biex issuq u thaddem magni

Mhux rilevanti.

4.8 Effetti mhux mixtieqa

Sommarju tal-profil tas-sigurtà

L-aktar reazzjonijiet avversi komuni rrapportati waqt it-terapija b'deferiprone fl-istudji kliniči kienu dardir, remettar, ugħiġi ta' żaqq u kromaturja li kienu rapportati f'aktar minn 10% tal-pazjenti. L-aktar reazzjoni avversa serja rrapportata fl-istudji kliniči b'deferiprone kienet agranuloċitosi, imfissra bhala ghadd assolut ta' newtrophili ta' inqas minn $0.5 \times 10^9/l$ li seħħet f'madwar 1% tal-pazjenti. Episodji inqas severi ta' newtropenia kienu rapportati f'madwar 5% tal-pazjenti.

Lista f'tabber ta' reazzjonijiet avversi

Frekwenzi ta' reazzjonijiet avversi: komuni ħafna ($\geq 1/10$), komuni ($\geq 1/100$ sa $< 1/10$), mhux magħruf (ma tistax tittieħed stima mid-data disponibbli).

Tabella 2: Lista ta' reazzjonijiet avversi

Klassi tas-sistemi u tal-organi	Komuni hafna ($\geq 1/10$)	Komuni ($\geq 1/100$ sa $< 1/10$)	Frekwenza mhix magħrufa
Disturbi tad-demm u tas-sistema limfatika		Newtropenia Agranulocitosi	
Disturbi fis-sistema immuni			Reazzjonijiet ta' sensittività eċċessiva
Disturbi fil-metabolizmu u n-nutriżzjoni		Żieda fl-apptit	
Disturbi fis-sistema nervuża		Uġiġħ ta' ras	
Disturbi gastro-intestinali	Dardir Uġiġħ ta' żaqq Rimettar	Dijarea	
Disturbi fil-ġilda u fit-tessuti ta' taħt il-ġilda			Raxx Urtikarja
Disturbi muskulu-skeletiki u tat-tessuti konnetivi		Artralgja	
Disturbi fil-kliewi u fis-sistema urinarja	Kromaturja		
Disturbi generali u kondizzjonijiet ta' mnejn jingħata		Għeja	
Investigazzjonijiet		Żjeda fl-enzimi tal-fwied	

Deskrizzjoni ta' reazzjonijiet avversi magħżula

L-aktar effett serju mhux mixtieq irrappurtat fi studji kliniči b'deferiprone hu l-agranulocitosi (newtrophili $< 0.5 \times 10^9/l$), b'inċidenza ta' 1.1% (0.6 kažijiet għal kull 100 sena ta' kura lill-pazjenti) (ara sezzjoni 4.4). Tagħrif minn studji kliniči miġbura minn pazjenti b'tagħbiha jezda sistematika ta' hadid wera li 63% tal-episodji ta' agranulocitozi seħħew fl-ewwel sitt xhur ta' trattament, 74% fl-ewwel sena u 26% wara l-ewwel sena ta' terapija. Iż-żmien medjan sakemm tfaċċa l-ewwel episodju ta' agranulocitozi kien ta' 190 jum (li kien ivarja minn 22 jum - 17.6 snin) u tul medjan kien ta' 10 ijiem fl-istudji kliniči. Eżitu fatali ġie osservat fi 8.3% tal-episodji rapportati ta' agranulocitozi minn studji kliniči u mill-esperjenza ta' wara t-tqegħid fis-suq.

L-inċidenza osservata tal-forma l-inqas severa ta' newtropenia (newtrophili $< 1.5 \times 10^9/l$) hija 4.9% (2.5 kažijiet għal kull 100 sena ta' pazjent). Din ir-rata għandha tiġi kkunsidrata fil-kuntest taż-żieda fl-inċidenza sottostanti tan-newtropenia f'pazjenti bit-talassimja, b'mod partikolari f'dawk b'iperspleniżmu.

Episodji ta' dijarea, il-biċċa l-kbira ħafifa u temporanja, kienu rrappurtati f'pazjenti li kienu kkurati b'deferiprone. L-effetti gastrointestinali huma aktar frekwenti fil-bidu tat-terapija, u fil-biċċa l-kbira tal-pazjenti jfiequ wara ftit ġimħat mingħajr it-twaqqif tat-trattament. F'xi pazjenti jista' jkun ta' beneficiċju li tnaqqas id-doża ta' deferiprone u mbagħad tergħa' żżidha bil-mod sad-doża ta' qabel. Kažijiet ta' artropatija, li kienu jvarjaw minn uġiġħ hafif f'wieħed jew aktar mill-ġoghi, sa artrite severa b'effużjoni u diżabilità sinifikanti, kienu rrappurtati wkoll f'pazjenti li kienu kkurati b'deferiprone. Artropatiji hifief generalment huma temporanji.

Livelli ogħla ta' enzimi tal-fwied fis-serum ġew irrapportati f'xi pazjenti li ħadu deferiprone. Fil-maġġoranza ta' dawn il-pazjenti, din iż-żieda kienet mingħajr sintomi u temporanja, u reġġhet lura lejn il-linjal bażi mingħajr mad-doża ta' deferiprone twaqqfet jew tnaqqset (ara sezzjoni 4.4).

Xi pazjenti ġarrbu progressjoni tal-fibroži li kienet assoċċjata ma' żieda fil-livelli jezda ta' hadid jew ta' epatite C.

Livelli baxxi ta' žingu fil-plażma kienu assoċjati ma' deferiprone, f'minoranza ta' pazjenti. Il-livelli ġew lura għan-normal meta ttieħdet doža supplimentari ta' žingu mill-ħalq.

Disturbi newroloġiči (bħal sintomi cerebellari, diplopja, nistagmu lateral, *psychomotor slowdown*, movimenti tal-idejn u ipotonija assjali) kienu osservati fi tfal li, b'mod voluntarju, ingħataw riċetta li kienet 2.5 darbiet aktar mid-doža massima rakkomandata ta' 100 mg/kg/jum għal diversi snin. Episodji ta' ipotonja, instabilità, inkapaċită biex timxi, u ipertonja b'inkapaċită fiċ-ċaqlieq ta' parti, ġew rapportati fi tfal fl-ambjent ta' wara t-tqegħid fis-suq b'doži standard ta' deferiprone. Id-disturbi newroloġiči naqsu b'mod progressiv wara t-twaqqif ta' deferiprone (ara sezzjonijiet 4.4 u 4.9).

Il-profil tas-sigurtà ta' terapija ta' kombinazzjoni (deferiprone u deferoxamine) osservat fi studji kliniči, esperjenza ta' wara t-tqegħid fis-suq jew fil-letteratura medika ppubblikata kienet konsistenti ma' dik karatterizzata għal monoterapija.

Tagħrif mid-database ta' sikurezza ppuljat minn studji kliniči (1 343 sena ta' esponenti ta' pazjenti għal monoterapija b'Ferriprox u 244 sena ta' esponenti ta' pazjenti b'Ferriprox u deferoxamine) wera differenzi statistikament sinifikanti ($p<0.05$) fl-inċidenza ta' reazzjonijiet avversi abbażi tas-Sistema tal-Klassifikazzjoni tal-Organi għal "Disturbi fil-Qalb", "Disturbi Muskuloskelettriċi u tat-Tessuti Konnettivi" u "Disturbi fil-Kliewi u fis-Sistema Urinarja". L-inċidenzi ta' "Disturbi Muskuloskelettriċi u tat-Tessuti Konnettivi" u "Disturbi fil-Kliewi u fis-Sistema Urinarja" kienu inqas waqt it-terapija b'kombinazzjoni milli bil-monoterapija, filwaqt li l-inċidenza ta' "Disturbi fil-Qalb" kienet oħla waqt it-terapija ta' kombinazzjoni milli fil-monoterapija. Ir-rata oħla ta' "Disturbi tal-Qalb" irrapportata waqt it-terapija ta' kombinazzjoni kienet possibilment dovuta għall-inċidenza oħla ta' disturbi kardijaċi eżistenti minn qabel f'pazjenti li rċevew terapija kombinata. Hu meħtieg monitoraġġ b'attenzjoni ta' każijiet kardijaċi f'pazjenti fuq terapija ta' kombinazzjoni (ara sezzjoni 4.4).

L-inċidenzi ta' reazzjonijiet avversi esperjenzati minn 18-il tifel jew tifla u 97 adult ittrattati b'terapija ta' kombinazzjoni ma kinux differenti b'mod sinifikanti bejn iż-żewġ gruppi ta' etajiet ħlief fl-inċidenza ta' artropatija (11.1% fi tfal kontra xejn f'adulti, $p=0.02$). L-evalwazzjoni tar-rata ta' reazzjonijiet kull 100 sena ta' esponenti ta' pazjenti wriet li hija biss ir-rata ta' dijarea li kienet b'mod sinifikanti oħla fi tfal (11.1) milli f'adulti (2.0, $p=0.01$).

Rappurtar ta' reazzjonijiet avversi suspettati

Huwa importanti li jiġi rrappurtati reazzjonijiet avversi suspettati wara l-awtorizzazzjoni tal-prodott mediciinali. Dan jippermetti monitoraġġ kontinwu tal-bilanċ bejn il-benefiċċju u r-riskju tal-prodott mediciinali. Il-professjonisti tal-kura tas-saħħha huma mitluba jirrappurtaw kwalunkwe reazzjoni avversa suspettata permezz tas-sistema ta' rappurtar nazzjonali mniżżla f'[Appendiċi V](#).

4.9 Doža eċċessiva

L-ebda każ ta' doža eċċessiva ma kien irrappurtat. Madankollu, disturbi newroloġiči (bħal sintomi cerebellari, diplopja, nistagmu lateral, *psychomotor slowdown*, movimenti tal-idejn u ipotonija assjali) kienu osservati fi tfal li, b'mod voluntarju, ingħataw riċetta li kienet 2.5 darbiet aktar mid-doža massima rakkomandata ta' 100 mg/kg/jum għal diversi snin. Disturbi newroloġiči naqsu b'mod progressiv wara li deferiprone twaqqaf.

F'każ ta' doža eċċessiva, superviżjoni klinika mill-qrib tal-pazjent hi meħtieġa.

5. PROPRJETAJIET FARMAKOLOGIČI

5.1 Proprietajiet farmakodinamiċi

Kategorija farmakoterapewtika: Il-prodotti terapeutici l-ohra kollha, agenti kelanti tal-ħadid, Kodici ATC: V03AC02

Mekkaniżmu ta' azzjoni

Is-sustanza attiva hi deferiprone (3-hydroxy-1,2-dimethylpyridin-4-one), ligand bidental li jintrabat mal-ħadid fi proporzjon molari ta' 3:1.

Effetti farmakodinamici

Studji kliniči wrew li Ferriprox hu effettiv biex jippromwovi t-tnejħħija tal-ħadid, u li doža totali ta' 75 mg/kg kuljum tista' timpedixxi l-progressjoni tal-akkumulazzjoni tal-ħadid hekk kif evalwat mill-ferritin fis-serum, f' pazjenti li għandhom it-talassimja li huma dipendenti fuq it-trasfużjoni. Tagħrif mil-letteratura medika ppubblikata fuq studji dwar il-bilanċ ta' ħadid f'pazjenti b'talassimja maġġuri wera li l-użu ta' Ferriprox li jingħata fl-istess waqt ma' deferoxamine (koamministrazzjoni taż-żewġ kelaturi fl-istess jum, jew simultanjament jew b'mod sekwenzjali, eż., Ferriprox waqt il-jum u deferoxamine waqt il-lejl), iqanqal aktar eliminazzjoni ta' ħadid minn kwalunkwe wieħed mill-prodotti mediciċinali użati waħedhom. Id-dozi ta' Ferriprox f'dawn l-istudji kien ivarja minn 50 sa 100 mg/kg/jum u doži ta' deferoxamine minn 40 sa 60 mg/kg/jum. Madankollu, it-terapija tal-kelazzjoni tista' ma tipproteġix kontra l-ħsara fl-organi kkaġunata mill-ħadid.

Effikaċċja klinika u sigurtà

Studji dwar l-effikaċċja klinika twettqu b'pilloli miksija b'rita ta' 500 mg.

L-istudji LA16-0102, LA-01 u LA08-9701 qabblu l-effikaċċja ta' Ferriprox ma' dik ta' deferoxamine biex jikkontrollaw il-ferritin fis serum f'pazjenti bit-talassimja dipendenti mit-trasfużjoni. Ferriprox u deferoxamine kienu ekwivalenti biex iwasslu għal stabilità netta jew tnaqqis fil-livell ta' ħadid fil-ġisem, minkejja l-ghoti trasfużjonali kontinwu ta' ħadid f'dawk il-pazjenti (ebda differenza fil-proporzjon ta' pazjenti b'xejra negattiva fil-ferritin fis-serum bejn iż-żewġ grupp ta' kura b'analizi ta' rigressjoni; $p > 0.05$).

Metodu ta' magnetic resonance imaging (MRI), T2*, intuża wkoll biex jikkwantifika l-livell ta' ħadid mijokardjali. Livelli eċċessivi ta' ħadid jikkawża telf fis-sinjal tal-MRI T2* li hu dipendenti mill-konċentrazzjoni, u b'hekk il-ħadid mijokardjali jnaqqas il-valuri ta' MRI T2*. Valuri mijokardjali ta' MRI T2* ta' inqas minn 20 ms jirrapreżentaw ħadid eċċessiv fil-qalb. Żieda ta' MRI T2* mat-trattament jindika li l-ħadid ikun qed jitneħħha mill-qalb. Korrelazzjoni pożittiva bejn il-valuri ta' MRI T2* u l-funzjoni tal-qalb (kif imkejjel bil-porzjon li jitneħħha mill-ventrikola tax-xellug, LVEF) ġie ddokumentat.

L-istudju LA16-0102 qabbel l-effikaċċja ta' Ferriprox ma' dik ta' deferoxamine biex jitnaqqas il-ħadid kardijaku eċċessiv u sabiex tiżidied il-funzjoni kardijaka (kif imkejjel b'LVEF) f'pazjenti bit-talassimja dipendenti mit-trasfużjoni. Wieħed u sittin pazjent b'ħadid kardijaku eċċessiv, li qabel kienu jingħataw kura b'deferoxamine, kienu magħżula b'mod każwali sabiex ikomplu fuq deferoxamine (doža medja ta' 43 mg/kg/jum; N=31) jew biex jaqilbu għal fuq Ferriprox (doža medja ta' 92 mg/kg/jum; N=29). Matul it-12-il xahar li dam sejjer l-istudju, Ferriprox kien superjuri għal deferoxamine sabiex jitnaqqas l-ammont eċċessiv ta' ħadid kardijaku. Kien hemm titjib fit-T2* kardijaku ta' aktar minn 3 ms f'pazjenti kkurati b'Ferriprox meta mqabbel mal-bidla ta' madwar millisekonda f'pazjenti kkurati b'deferoxamine. Fl-istess punt ta' żmien, LVEF kien żdied mil-linja bażi ta' riferiment $b'3.07 \pm 3.58$ unitajiet assoluti (%) fil-grupp Ferriprox $b'0.32 \pm 3.38$ unitajiet assoluti (%) fil-grupp ta' deferoxamine (differenza bejn il-gruppi, $p=0.003$).

L-istudju LA12-9907 qabbel is-sopravivenza, l-inċidenza ta' mard kardijaku, u l-progressjoni ta' mard kardijaku f'129 pazjent b'talassimja maġġuri li ġew ikkurati għal tal-anqas 4 snin b'Ferriprox (N=54) jew deferoxamine (N=75). Punti ta' riferimenti kardijaci kienu assessjati b'ekokardijogramm, elettrokardijogramm, il-klassifikazzjoni tan-New York Heart Association u mewt dovuta minn mard tal-qalb. Ma kien hemm ebda differenza sinifikanti fil-perċentwali ta' pazjenti b'funzjoni mhix tajba tal-qalb fl-ewwel stima (13% għal Ferriprox kontra 16% għal deferoxamine). Mill-pazjenti li ġew ikkurati minħabba li l-qalb mhix taħdem tajjeb, fl-ewwel stima l-ebda wieħed minnhom li kien ikkurat

b' deferiprone meta mqabbel ma' erbgħa (33%) kkurati b' deferoxamine kellhom l-istat kardijaku tagħhom li mar għall-agħar ($p=0.245$). Funzjoni kardijaka mhix tajba li għadha kif tiġi ddijanostikata seħħet fi 13-il pazjent (20.6%) ikkurat b' deferoxamine u f' 2 pazjenti (4.3%) kkurati b' Ferriprox li ma kellhomx mard kardijaku fl-ewwel stima ($p=0.013$). Globalment, intwera li l-pazjenti b' funzjoni tal-qalb li marret għall-agħar mill-ewwel stima sal-ahħar waħda li kienu kkurati b' Ferriprox kienu inqas minn dawk ikkurat b' deferoxamine (4% kontra 20%, $p=0.007$).

Tagħrif mil-letteratura medika ppubblikata kienet konsistenti mar-riżultati tal-istudji sponsorjati mill-kumpanja, li wrew inqas mard tal-qalb u/jew żieda fis sopravivenza għal pazjenti kkurati b' Ferriprox milli dawk ikkurat b' deferoxamine.

Studju każwali, bil-plaċebo bħala kontroll, double-blind evalwa l-effett ta' terapija kongunta ma' Ferriprox u deferoxamine f' pazjenti b'talassimja maġġuri, li qabel kienu rċevew il-monoterapija ta' kelazzjoni standard taht il-ġilda ta' deferoxamine u b'ikkargar moderat tal-ħadid kardijaku (mijkardjali T2* minn 8 sa 20 ms). Wara l-għażla każwali, 32 pazjent irċevew deferoxamine (34.9 mg/kg/jum għal 5 ijiem/ġimgħa) u 33 pazjent li rċevew monoterapija b' deferoxamine (43.4 mg/kg/jum għal 5 ijiem/ġimgħa). Wara sena ta' studju, pazjenti fuq it-terapija attwali ta' kelazzjoni kienu esperenzaw tnaqqis sinifikanti akbar fil-ferritin fis-serum (1.574 µg/l għal 598 µg/l b' terapija attwali kontra 1.379 µg/l għal 1.146 µg/l b' monoterapija b' deferoxamine, $p<0.001$), tnaqqis sinifikanti akbar fl-ikkargar eċċessiv ta' ħadid mijokardjali, kif assessjat b'żieda fl-MRI T2* (11.7 ms għal 17.7 ms b' terapija kongunta kontra 12.4 ms għal 15.7 ms b' monoterapija ta' deferoxamine, $p=0.02$) u tnaqqis sinifikanti akbar fil-konċentrazzjoni ta' ħadid fil-fwied, assessjat ukoll b'żieda fl-MRI T2* (4.9 ms għal 10.7 ms b' terapija kongunta kontra 4.2 ms għal 5.0 ms b' monoterapija ta' deferoxamine, $p<0.001$).

L-istudju LA37-1111 sar biex jivvaluta l-effetti ta' doži orali terapewtiċi uniċi (33 mg/kg) u sopraterapewtiċi (50 mg/kg) ta' deferiprone fuq it-tul tal-intervall QT kardijaka f'individwi b'saħħiethom. Id-differenza massima bejn il-medji ta' LS tad-doża terapewtika u l-plaċebo kienet ta' 3.01 ms (95% ta' UCL fuq naħha waħda: 5.01 ms), u bejn il-medji LS tad-doża supraterapewtika u l-plaċebo kienet ta' 5.23 ms (95% ta' UCL fuq naħha waħda: 7.19 ms). Gie konkluż li Ferriprox ma jiproduċċix prolongament sinifikanti tal-intervall ta' QT.

5.2 Tagħrif farmakokinetiku

Assorbiment

Deferiprone hu assorbit malajr mill-parti ta' fuq tal-apparat gastrointestinali. L-ogħla konċentrazzjoni fis-serum isseħħ minn 45 sa 60 minuta wara t-teħid ta' doža waħda f' pazjenti sajmin. Dan il-ħin jista' jiġi estiż għal sagħtejn f' pazjenti li jkunu kielu.

Wara doža ta' 25 mg/kg, konċentrazzjonijiet massimi iktar baxxi fis-serum kienu osservati fil-pazjenti li jkunu kielu (85 µmol/l) milli f'dawk fl-istat sajjem (126 µmol/l), għalkemm ma kienx hemm tnaqqis fl-ammont ta' deferiprone assorbit meta dan ingħata ma' l-ikel.

Bijotrasformazzjoni

Deferiprone hu metabolizzat l-aktar għall-konjugat glucuronide. Dan il-metabolit m'għandux il-kapaċità li jehel mal-ħadid minħabba l-inattivazzjoni tal-grupp 3-hydroxy ta' deferiprone. Konċentrazzjonijiet massimi tal-glukoronide fis-serum iseħħu minn 2 sa 3 sīghat wara t-teħid ta' deferiprone.

Eliminazzjoni

Fil-bniedem, deferiprone jiġi eliminat principally mill-kliewi; minn 75% sa 90% tad-doża li tittieħed hi rappurata li tiġi rkuprata fl-awrina fl-ewwel 24 sieħha, fil-forma ta' deferiprone liberu, metabolit glucuronide u kumpless ħadid-deferiprone. Ammont varjablli ta' eliminazzjoni permezz ta'

l-ippurgar kien irrappurtat. Il-*half-life* ta' l-eliminazzjoni fil-biċċa l-kbira tal-pazjenti hi minn 2 sa 3 sīgħat.

Indeboliment renali

Sar studju kliniku, bit-tikketta tingħaraf, mhux każwali fi grupp parallel biex jivvaluta l-effett ta' funzjoni renali indebolita fuq is-sikurezza, it-tolerabilità u l-farmakokinetiči ta' doża orali waħda ta' 33 mg/kg ta' Ferriprox pilloli miksija b'rita. Individwi kienu kategorizzati f'4 gruppi abbaži tar-rata ta' filtrazzjoni glomerulari stmati (eGFR – estimated glomerular filtration rate): voluntiera f'saħħithom (eGFR ≥ 90 mL/min/1.73m²), indeboliment renali hafif (eGFR 60-89 mL/min/1.73m²), indeboliment renali moderat (eGFR 30-59 mL/min/1.73m²), u indeboliment renali sever (eGFR 15-29 mL/min/1.73m²). Esponiment sistemiku ġhal deferiprone u l-metabolit tiegħu deferiprone 3-O-glucuronide kien assessjat bil-parametri farmakokinetici C_{max} u AUC.

Irrispettivament mill-grad ta' indeboliment renali, il-maġgoranza tad-doża ta' Ferriprox kienet eliminata fl-awrina matul l-ewwel 24 siegħa bħala deferiprone 3-O-glucuronide. L-ebda effett sinjifikanti ta' indeboliment renali ma ntware b'esponiment sistemiku ta' deferiprone. Esponiment sistemiku ta' 3-O-glucuronide inattiv żidet bi tnaqqis fil-eGFR. Abbaži tar-riżultati ta' dan l-istudju, l-ebda aġġustament fil-programm ta' doża ta' Ferriprox mhu meħtieġ f'pazjenti b'indeboliment fil-kliewi. Is-sikurezza u l-farmakokinetiċi ta' Ferriprox f'pazjenti b'mard tal-kliewi fl-ahħar stadju mħumiex magħrufin.

Indeboliment epatiku

Sar studju kliniku, bit-tikketta tingħaraf, mhux każwali fi grupp parallel biex jivvaluta l-effett ta' funzjoni epatika indebolita fuq is-sikurezza, it-tolerabilità u l-farmakokinetiči ta' doża orali waħda ta' 33 mg/kg ta' Ferriprox pilloli miksija b'rita. Individwi kienu kategorizzati fi 3 gruppi abbaži tal-puntegg ta' klassifikazzjoni Child-Pugh: voluntiera f'saħħithom, indeboliment epatiku hafif (Klassi A: 5-6 punti), indeboliment epatiku moderat (Klassi B: 7-9 punti). Esponiment sistemiku ġħal deferiprone u l-metabolit tiegħu deferiprone 3-O-glucuronide kien assessjat bil-parametri farmakokinetici C_{max} u AUC. L-AUCs ta' deferiprone ma varjawx fi gruppi ta' trattament differenti, imma C_{max} tnaqqset b' 20% f'individwi indeboliti b'mod hafif jew moderat metamqabbla ma' voluntieri b'saħħithom. Deferiprone-3-O-glucuronide AUC tnaqqas b'10% u C_{max} b'20% f'individwi indeboliti b'mod hafif jew moderat meta mqabbla ma' voluntieri b'saħħithom. Każ avvers serju ta' ġerha akuta fil-fwied u fil-kliewi deħret fuq individwu wieħed b'indeboliment epatiku moderat. Abbaži tar-riżultati ta' dan l-istudju, l-ebda aġġustament fil-programm ta' doża ta' Ferriprox mhu meħtieġ f'pazjenti b'indeboliment epatiku hafif jew moderat.

L-influwenza ta' indeboliment epatiku sever fuq il-farmakokinetiċi ta' deferiprone u 3-O-glucuronide ma ġietx valutati. Is-sikurezza u l-farmakokinetiċi ta' Ferriprox f'pazjenti b'mard epatiku sever mħumiex magħrufin.

5.3 Tagħrif ta' qabel l-użu kliniku dwar is-sigurtà

Studji mhux kliniči saru fuq speċi ta' animali inkluži ġrieden, firien, fniek, klieb u xadini.

L-aktar riżultati komuni f'animali li ma kellhomx ħadid, f'doži ta' 100 mg/kg/jum u iżjed, kienu effetti ematoloġiċi bħal ipoċċelluarità tal-mudullun, u tnaqqis fl-ghadd ta' ġellu bojod tad-demm (WBC, white blood cell), ta' ġellu ħomor tad-demm (RBC, red blood cell) u/jew tal-plejtits fid-demm periferali.

L-atrofija tat-timu, tat-tessut tal-limfa, u tat-testikoli, u ipertrofija tal-adrenali, kienu rrappurtati f'doži ta' 100 mg/kg/jum jew iżjed f'animali li ma kellhomx ħadid.

Ma saru l-ebda studji b' deferiprone dwar il-karċinoġeneċċità fl-animali. Il-potenzjal ġenotossiku ta' deferiprone kien evalwat f'sett ta' testijiet *in vitro* u *in vivo*. Deferiprone ma wrix karatteristiki mutaġenici diretti; madankollu wera karatteristiki klastoġenici f'assäġgi *in vitro* u fl-animali.

Deferiprone kien teratogeniku u embrijotossiku fi studji dwar ir-riproduzzjoni ta' firien u fniek tqal li ma kellhomx ħadid, f'doži li kienu ta' mill-anqas 25 mg/kg/kuljum. Ma ġew osservati l-ebda effetti fuq il-fertilità jew l-iżvilupp embrijoniku bikri f'firien irġiel u nisa li ma ġewx mogħtija l-ħadid u li hadu deferiprone mill-halq f'doži sa 75 mg/kg kuljum għal 28 jum (irġiel) jew ġimaginej (nisa) qabel it-tgħammir u sat-tmiem (irġiel) jew sal-ewwel żmien ta' tqala (nisa). Fin-nisa, effett fuq iċ-ċiklu estruż dewwem iż-żmien sakemm it-tgħammir ġie kkonfermat fid-doži kollha t-testjati.

Ma saru l-ebda studji dwar ir-riproduzzjoni fl-annimali, qabel jew wara t-twelid.

6. TAGHRIF FARMAČEWTIKU

6.1 Lista ta' eċċipjenti

Ferriprox 500 mg pilloli mikṣija b'rita

Il-qalba tal-pillola

Microcrystalline cellulose
Magnesium stearate
Colloidal anhydrous silica

Kisja

Hypromellose
Macrogol 3350
Titanium dioxide

Ferriprox 1 000 mg pilloli mikṣija b'rita

Il-qalba tal-pillola

Methylcellulose 12 sa 18 mPas
Crospovidone
Magnesium stearate

Kisja

Hypromellose 2910
Hydroxylpropyl cellulose
Macrogol 8000
Titanium dioxide

6.2 Inkompatibiltajiet

Mhux applikabbli.

6.3 Żmien kemm idum tajjeb il-prodott mediċinali

Ferriprox 500 mg pilloli mikṣija b'rita

5 snin.

Ferriprox 1 000 mg pilloli mikṣija b'rita

4 snin.

Wara li tifħu l-ewwel darba, uža fi żmien 50 jum.

6.4 Prekawzjonijiet speċjali għall-ħażna

Ferriprox 500 mg pilloli miksija b'rita

Taħżinx f'temperatura 'l fuq minn 30°C.

Ferriprox 1 000 mg pilloli miksija b'rita

Taħżinx f'temperatura 'l fuq minn 30°C.
Żomm il-flixkun magħluq sew sabiex tilqa' mill-umdità.

6.5 In-natura tal-kontenit u ta' dak li hemm ġo fih

Ferriprox 500 mg pilloli miksija b'rita

Fliexken ta' polyethylene ta' densità għolja (HDPE, high density polyethylene) b'tapp (polypropylene) li huma reżistenti għal ftuħ mit-tfal.
Daqs tal-pakkett ta' 100 pillola.

Ferriprox 1 000 mg pilloli miksija b'rita

Flixkun ta' polyethylene ta' densità għolja (HDPE) b'tapp tal-polypropylene li huwa reżistenti għal ftuħ mit-tfal u b'dessikant.
Daqs tal-pakkett ta' 50 pillola.

6.6 Prekawzjonijiet speċjali għar-rimi u għal immaniġġar iehor

Kull fdal tal-prodott medicinali li ma jkunx intuża jew skart li jibqa' wara l-użu tal-prodott għandu jintrema kif jitħol lu l-liku.

7. DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Via Palermo 26/A
43122 Parma
L-Italja

8. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Ferriprox 500 mg pilloli miksija b'rita

EU/1/99/108/001

Ferriprox 1 000 mg pilloli miksija b'rita

EU/1/99/108/004

9. DATA TAL-EWWEL AWTORIZZAZZJONI/TIĞ DID TAL-AWTORIZZAZZJONI

Data tal-ewwel awtorizzazzjoni: 25 t'Awwissu 1999
Data tal-aħħar tiġid: 21 t'Settembru 2009

10. DATA TA' REVIŽJONI TAT-TEST

Informazzjoni dettaljata dwar dan il-prodott mediciinati tinsab fuq is-sit elettroniku tal-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini <http://www.ema.europa.eu>.

1. ISEM IL-PRODOTT MEDICINALI

Ferriprox 100 mg/ml soluzzjoni orali

2. GHAMLA KWALITATTIVA U KWANTITATTIVA

Kull ml ta' soluzzjoni orali fih 100 mg deferiprone (25 g defetprone f' 250 ml u 50 g deferiprone f' 500 ml).

Eċċipjent b'effett magħruf

Kull ml ta' soluzzjoni orali fih 0.4 mg sunset yellow (E110).
Għal-lista sħiħa ta' eċċipjenti, ara sezzjoni 6.1.

3. GHAMLA FARMAČEWTIKA

Soluzzjoni orali.

Likwidu ta' lewn orang jo ħamrani čar.

4. TAGHRIF KLINIKU

4.1 Indikazzjonijiet terapewtiċi

Il-monoterapija b'Ferriprox hi indikata għat-trattament ta' kkargar eċċessiv ta' hadid f'pazjenti b'talassimja maġġuri fejn it-terapija ta' kelazzjoni attwali hi kontraindikata jew inadegwata.

Ferriprox f'kombinazzjoni ma' kelatur ieħor (ara sezzjoni 4.4) hu indikat f'pazjenti b'talassimja maġġuri meta l-monoterapija bi kwalunkwe kelatur ieħor tal-hadid tkun ineffettiva, jew meta l-prevenzjoni jew konsegwenzi li jistgħu jkunu ta' theddida ghall-ħajja ta' kkargar eċċessiv ta' hadid (principalement l-ikkargar kardijaku eċċessiv) jiġiustifika korrezzjoni rapida jew intensiva (ara sezzjoni 4.2).

4.2 Pożoloġija u metodu ta' kif għandu jingħata

It-terapija b'deferiprone trid tinbeda u titkompla minn tabib li għandu esperjenza fil-kura ta' pazjenti bit-talassimja.

Pożoloġija

Deferiprone ġeneralment jingħata bħala 25 mg/kg piż korporali, mill-ħalq, tliet darbiet kuljum għal doża aħħarija ta' kuljum ta' 75 mg/kg piż korporali. Id-doża għal kull kilogramm ta' piż korporali għandha tiġi kkalkulata sal-eqreb 2.5 ml. Ara t-tabella t'hawn taħt għal doži rakkommandati skont piżżejjiet tal-ġisem li jogħlew b'10 kg kull darba.

Biex tikseb doża ta' madwar 75 mg/kg/kuljum, uža l-volum tas-soluzzjoni orali suggerita fit-tabella li ġejja għal piż tal-ġisem tal-pazjent. Kampjuni ta' piżżejjiet korporali f'inkrimenti ta' 10 kg huma elenkat.

Tabella 1: Tabella tad-doži għal Ferriprox 100 mg/ml soluzzjoni orali

Piż tal-Ġisem (kg)	Doża Totali ta' Kuljum (mg)	Doża (mg, tliet darbiet/jum)	ml ta' soluzzjoni orali (tliet darbiet/jum)
20	1 500	500	5.0
30	2 250	750	7.5
40	3 000	1 000	10.0
50	3 750	1 250	12.5
60	4 500	1 500	15.0
70	5 250	1 750	17.5
80	6 000	2 000	20.0
90	6 750	2 250	22.5

Doża totali 'l fuq minn 100 mg/kg piż korporali mhix rakkomandata minħabba r-risku potenzjali ogħla ta' reazzjonijiet avversi (ara sezzjonijiet 4.4, 4.8, u 4.9).

Aġġustament tad-doża

L-effett ta' Ferriprox biex inaqwas il-ħadid fid demm huwa direttament influwenzat mid doża u l-grad ta' hadid eċċessiv. Wara li tinbeda t-terapija ta' Ferriprox, hu rakkomandat li 1 konċentrazzjonijiet ta' ferritin fis-serum, jew indikaturi oħra ta' hadid fil-ġisem, ikunu monitorati kull xahrejn jew tliet xhur sabiex tiġi assessjata l-effettivitā tar-regimien ta' kelazzjoni li jikkontrola l-livell ta' hadid fil-ġisem. Aġġustamenti fid-doża għandhom isiru skont irrispons u l-ghanijiet terapewtiċi tal-pazjent (żamma jew tnaqqis ta' tagħbija ta' hadid fil-ġisem). Għandu jiġi kkonsidrat li t-terapija b'deferiprone titwaqqaf, jekk il-ferritin fis-serum jaqa' taħt 500 µg/l.

Aġġustamenti fid-doża meta jintuża ma' kelaturi oħra tal-ħadid

F'pazjenti li għalihom il-monoterapija hija inadegwata, Ferriprox jista' jintuża ma' deferoxamine fid-doża standard (75 mg/kg/jum) imma m'għandux jaqbeż 100 mg/kg/jum.

F'każ ta' insuffiċjenza tal-qalb imqanqla mill-ħadid, Ferriprox b'madwar 75-100 mg/kg/jum għandu jiġi miżjud mat-terapija ta' deferoxamine. It-tagħrif tal-prodott ta' deferoxamine għandu jiġi kkonsultat.

L-użu fl-istess waqt ta' kelaturi tal-ħadid mhux irrakkomandat f'pazjenti li l-livell ta' ferritin fis-serum jaqa' għal inqas minn 500 µg/l minħabba r-riskju ta' tneħħija eċċessiva ta' hadid.

Indeboliment Renali

Aġġustament fid-doża mhux meħtieg f'pazjenti b'indeboliment renali ħafif, moderat, jew sever (ara sezzjoni 5.2). Is-sikurezza u l-farmakokinetiċi ta' Ferriprox f'pazjenti b'mard renali tal-aħħar stadiju mħumiex magħrufin.

Indeboliment epatiku

Aġġustament fid-doża mhux meħtieg f'pazjenti b'indeboliment renali ħafif jew moderat (ara sezzjoni 5.2). Is-sikurezza u l-farmakokinetiċi ta' Ferriprox f'pazjenti b'mard epatiku sever mħumiex magħrufin.

Popolazzjoni pedjatrika

Hemm *data* limitata disponibbi dwar l-użu ta' deferiprone fi tfal ta' età bejn 6 snin u 10 snin, u m'hemm l-ebda *data* dwar l-użu ta' deferiprone fi tfal b'età ta' inqas minn 6 snin.

Metodu ta' kif għandu jingħata

Użu orali.

4.3 Kontraindikazzjonijiet

- Sensitività eċċessiva għas-sustanza attiva jew għal kwalunkwe sustanza mhux attiva elenka fis-sezzjoni 6.1.
- Passat ta' episodji rikorrenti ta' newtropenija.
- Passat ta' agranuloċitosi.
- Tqala (ara sezzjoni 4.6).
- Treddiġ (ara sezzjoni 4.6).
- Minħabba l-mekkaniżmu mhux magħruf dwar newtropenja sensitizzata minn deferiprone, pazjenti m'għandhomx jieħdu prodotti medicinali magħrufa li huma assoċjati ma' newtropenija jew dawk li jistgħu jikkawżaw agranuloċitosi (ara sezzjoni 4.5).

4.4 Twissijiet speċjali u prekawzjonijiet ghall-użu

Newtropenija/Agranuloċitosi

Intwera li deferiprone jikkawża n-newtropenija, li tħalli agranuloċitosi (ara sezzjoni 4.8 “Deskrizzjoni ta’ reazzjonijiet avversi magħżula”). L-ghadd assolut ta’ newtrophili tal-pazjent (ANC, absolute neutrophil count) għandu jiġi monitorat waqt l-ewwel sena ta’ terapija. Ghall-pazjenti li għalihom Ferriprox ma’ giex interrot waqt l-ewwel sena ta’ terapija minħabba xi tnaqqis fl-ghadd ta’ newtrophili, il-frekwenza ta’ monitoraġġ ta’ ANC tista’ tīgi estiżha għall-intervall ta’ trasfużjoni tad-demm tal-pazjent (kull 2-4 ġimħat) wara sena wahda ta’ terapija b’deferiprone.

Il-bidla fil-monitoraġġ minn kull ġimgħa tal-ANC għal monitoraġġ waqt il-visti ta’ trasfużjoni wara 12-il xahar ta’ terapija b’Ferriprox, għandha tīgi kkonsidrata fuq bażi individwali tal-pazjent, skont l-istima tat-tabib dwar il-fehim tal-pazjent rigward miżuri li jimminimizzaw ir-riskji meħtieġa waqt it-terapija (ara sezzjoni 4.4 hawn taħt).

Fi studji kliniči, monitoraġġ kull ġimgħa tal-ghadd ta’ newtrophili kien effettiv biex jidentifika każijiet ta’ newtropenija u agranuloċitozi. L-agranuloċitozi u n-newtropenija ġeneralment jirriżolvu mal-waqfien ta’ Ferriprox, imma każijiet fatali ta’ agranuloċitozi gew rapportati. Jekk il-pazjent jiżviluppa infezzjoni waqt li jkun fuq deferiprone, it-terapija għandha minnufih titwaqqaf u l-ANC għandu jinkiseb mingħajr dewmien. L-ghadd ta’ newtrophili għandu mbagħad jiġi monitorat b’aktar frekwenza.

Il-pazjenti għandhom ikunu mgharrfha biex jikkontattjaw lit-tabib tagħhom jekk jesperjenzaw xi sintomi indikattivi ta’ infezzjoni (bħal deni, uġiġ fil-grizmejn u sintomi bħal tal-influwenza). Waqqaf minnufih deferiprone jekk il-pazjent jesperjenza infezzjoni.

L-immaniġġjar issuġgerit ta’ każijiet ta’ newtropenija hu elenkat fil-qosor hawn taħt. Hu rrakkomandat li dan il-protokoll ta’ mmaniġġjar ikun disponibbi qabel ma tinbeda l-kura b’deferiprone fuq xi pajjet.

Il-kura b’deferiprone m’għandhiex tinbeda jekk il-pazjent hu newtropeniku. Ir-riskju ta’ agranuloċitosi u newtropenija huwa ogħla, jekk l-ghadd assolut ta’ newtrophili (ANC) meħud bħala punt ta’ riferiment ikun inqas minn $1.5 \times 10^9/l$.

Għal każijiet ta’ newtropenja (ANC < $1.5 \times 10^9/l$ u > $0.5 \times 10^9/l$):

Ordna ’l-pazjent sabiex iwaqqaf minnufih it-teħid ta’ deferiprone u l-prodotti medicinali l-oħra kollha li potenzjalment jistgħu jikkäġunaw newtropenija. Il-pazjent għandu jingħata parir biex inaqqa il-kuntatt ma’ individwi oħrajn biex inaqqa ir-riskju ta’ infezzjoni. Ikseb il-ghadd sħiħ taċ-ċelluli tad-demm (*complete blood cell – CBC*), flimkien ma’ l-ghadd taċ-ċelluli bojod tad-demm (*white blood cell – WBC*), ikkoreġut għall-preżenza taċ-ċelluli ħomor tad-demm li għandhom nukleu, l-ghadd tan-newtrophili, u l-ghadd tal-plejtlits, immedjatament malli tiddijanostika l-avveniment, u mbagħad irrepeti kuljum. Hu rrakkomandat li wara l-irkupru min-newtropenija, kull ġimgħa jinkiseb l-ghadd tas-CBC, tal-WBC, tan-newtrophili u tal-plejtlits, u dan għandu jibqa’ jinkiseb kull ġimgħa għal tliet

gimghat konsekuttivi, biex jiġi żgurat li l-pazjent ikun irkupra kompletament. Jekk ikun hemm xi evidenza li xi infelizzjoni qed tiżviluppa fl-istess hin man-newtropenija, il-kulturi adattati u l-proċeduri dijanostici għandhom jitwettqu, u jinbeda kors terapewtiku adattat.

Għal agranuloċitoži (ANC < 0.5x10⁹/l):

Segwi l-linji gwida t'hawn fuq u agħti t-terapija adattata, bħal fattur li jistimula l-kolonja tal-granuloċiti, li għandhom jinbdew fl-istess jum li l-każ-żejt jiġi identifikat; agħti kuljum sakemm il-kundizzjoni tfieq. Ipprovdi iż-żollement protettiv u jekk klinikament indikat, daħħal il-pazjent l-isptar.

Informazzjoni limitata hi disponibbli dwar ir-rechallenge. Għalhekk fil-każ-żejt ta' newtropenija, ir-rechallenge mhux rakkomandat. F'każ-żejt ta' agranuloċitosi, ir-rechallenge hu kontraindikat.

Karcinoġeneċità/mutagenicità

Minħabba r-riżultati tal-ġenotossicità, il-potenzjal karcinoġeniku ta' deferiprone ma jistax jiġi eskuż (ara sezzjoni 5.3).

Konċentrazzjoni ta' zinc (Zn²⁺) fil-plażma

Il-monitoraġġ tal-konċentrazzjoni taż-Żn²⁺ fil-plażma, u li jingħata suppliment f'każ-żejt ta' defiċjenza, huma rakkomandati.

Pazjenti li huma pozittivi għall-virus tal-immunodeficienza tal-bniedem (HIV, human immunodeficiency virus) jew pazjenti oħrajn li huma kompromessi immunoloġikament

M'hemm l-ebda informazzjoni disponibbli dwar l-użu ta' deferiprone f'pazjenti li huma pozittivi għall-HIV jew pazjenti oħrajn li huma kompromessi immunoloġikament. Minħabba li deferiprone jiġi assoċjat ma' newtropenija u agranuloċitosi, it-terapija f'pazjenti li huma kompromessi immunoloġikament m'għandhiex tinbeda ħlief jekk il-benefiċċi potenzjali ma jegħlbux ir-riski potenzjali.

Indeboliment renali jew epatiku u fibroži tal-fwied

M'hemmx tagħrif biżżejjed dwar l-użu ta' deferiprone f'pazjenti li għandhom mard tal-kliewi tal-aħħar stadju jew indeboliment tal-fwied (ara srizzjoni 5.2). Attenzjoni għandha tingħata f'pazjenti b'mard tal-kliewi tal-aħħar stadju jew disfunzjoni epatika severa. Il-funzjoni renali u epatika għandha tkun immonitorjata f'dawn il-popolazzjonijiet ta' pazjenti matul it-terapija b'deperiprone. Jekk ikun hemm żjeda persistenti fil-livelli ta' serum alanine aminotransferase (ALT), l-interruzzjoni tat-terapija b'deferiprone għandha tkun ikkunsidrata.

F'pazjenti li għandhom it-talassimja, hemm rabta bejn il-fibroži tal-fwied u l-livelli eċċessivi ta' hadid u/jew epatite Ċ. Attenzjoni speċjali trid tingħata biex ikun żgurat li l-kelazzjoni tal-ħadid f'pazjenti bl-epatite Ċ hi mill-aħjar. F'dawn il-pazjenti, l-immonitorjar bl-attenzjoni tal-istologija tal-fwied hu rakkomandat.

Tibdil fil-kulur tal-awrina

Il-pazjenti għandhom ikunu infurmati li l-awrina tagħhom tista' tibdel il-kulur għal-lew hamrani/kannella minħabba t-tnejħiha tal-kumpless kimiku tal-ħadid deferiprone.

Disturbi newroloġici

Disturbi newroloġici kienu osservati fi tfal ikkurati b'aktar minn 2.5 darbiet tad-doża massima rakkomandata għal diversi snin kif ukoll b'doži standard ta' deferiprone. Dawk li jagħtu r-riċetta għandhom jiġu mfakkra li l-użu ta' doži ta' aktar minn 100 mg/kg/jum mhumiex rakkomandati. L-

užu ta' deferiprone għandu jitwaqqaf jekk jiġu osservati disturbī newroloġiċi (ara sezzjonijiet 4.8 u 4.9).

L-užu kombinat ma' kelaturi oħra tal-ħadid

L-užu ta' terapiji ta' kombinazzjoni għandu jiġi kkonsidrat fuq baži ta' kull każ għalih. Ir-rispons għat-terapija għandha tīgħi assessjata perjodikament, u każi jiet avversi jiġu mmonitorati mill-qrib.

Fatalitajiet u sitwazzjonijiet li jkunu ta' theddida għall-ħajja (ikkaġunati minn agranuloċiōzi) gew irrapportati b' deferipone f'kombinazzjoni ma' deferoxamine. It-terapija ta' kombinazzjoni mhix irrakkommandata meta l-monoterapija ma kwalunkwe kelatur tkun inadegwata jew meta l-ferritin fis-serum jaqa' għal inqas minn 500 µg/l. Dejta ristretta hija disponibbli fuq l-užu kkombinat ta' Ferriprox u deferasirox, u kawtela għandha tīgħi applikata meta jigi kkonsidrat l-užu ta' din il-kombinazzjoni.

Eċċipjenti

Ferriprox soluzzjoni orali fih l-aġent li jlewwem sunset yellow (E110) li jista' jikkawża reazzjonijiet allergiċi.

4.5 Interazzjoni ma' prodotti mediciinati oħra u forom oħra ta' interazzjoni

Minħabba l-mekkaniżmu mhux magħruf dwar newtropenja sensitizzata minn deferiprone, pazjenti m'għandhomx jieħdu prodotti mediciinati magħrufa li huma assoċjati ma' newtropenja jew dawk li jistgħu jikkawżaw agranuloċitosi (ara sezzjoni 4.3).

Peress illi deferiprone jeħel ma' ketajins metalliċi, jeżisti l-potenzjal għal interazzjonijiet bejn deferiprone u l-prodotti mediciinati trivalenti li huma dipendenti fuq il-ketajins, bħall-antaċċidi bbażati fuq l-aluminju. Għalhekk mhux irrakkomandat li tieħu antaċċidi bbażati fuq l-aluminju u deferiprone fl-istess ħin.

Is-sigurtà ta' l-užu flimkien ta' deferiprone u l-vitamina C għadha ma ġietx studjata formalment. Skond l-interazzjoni avversa rrappurtata li tista' sseħħi bejn deferoxamine u l-vitamina C, għandha tingħata attenzjoni meta deferiporne u l-vitamina C jingħataw ma' xulxin.

4.6 Fertility, tqala u treddiġħ

Nisa li jistgħu joħorgu tqal/kontraċeżżjoni fl-irġiel u fin-nisa

Minħabba l-potenzjal ġenotossiku ta' deferiprone (ara sezzjoni 5.3), nisa li jistgħu joħorgu tqal huma rakkomandati jużaw miżuri ta' kontraċeżżjoni effettivi u jevitaw li joħorgu tqal waqt it-trattament b'Ferriprox u għal 6 xħur wara li jitlesta t-trattament.

L-irġiel huma rakkomandati li jagħmlu užu minn miżuri ta' kontraċeżżjoni effettivi u biex ma jnisslux tħalli waqt li jkunu qed jirċievu Ferriprox u għal 3 xħur wara li jitlesta t-trattament.

Tqala

Għal deferiprone m'hemmx dejta adegwata dwar l-užu fin-nisa tqal. Studji f'annimali urew effett tossiku fuq is-sistema riproduttiva (ara sezzjoni 5.3). Ir-riskju potenzjali għall-bnedmin mhuwiex magħruf.

Nisa tqal għandhom jingħataw parir biex jieqfu jieħdu deferiprone immedjatament (ara sezzjoni 4.3).

Treddiġħ

Mhux magħruf jekk deferiprone jiġix eliminat mill-ħalib tas-sider tal-bniedem. Ma sarux studji dwar ir-riproduzzjoni ta' qabel u wara t-tweliż fuq l-annimali. Deferiprone m'għandux jintuża fuq nisa li jreddgħu. Jekk it-trattament ma jistax jiġi evitat, it-treddiġ ġandu jitwaqqaf (ara sezzjoni 4.3).

Fertilità

Ma ġie nnotat l-ebda effett fuq il-fertilità jew l-iżvilupp embrijoniku bikri f'animali (ara sezzjoni 5.3).

4.7 Effetti fuq il-hila biex issuq u thaddem magni

Mhux rilevanti.

4.8 Effetti mhux mixtieqa

Sommarju tal-profil tas-sigurtà

L-aktar reazzjonijiet avversi komuni rrapportati waqt it-terapija b'deferiprone fl-istudji kliniči kienu dardir, remettar, uġiġi ta' żaqq u kromaturja li kienu rapportati f'aktar minn 10% tal-pazjenti. L-aktar reazzjoni avversa serja rrapportata fl-istudji kliniči b'deferiprone kienet agranuloċitosi, imfissra bħala għadd assolut ta' newtrophili ta' inqas minn $0.5 \times 10^9/l$ li seħħet f'madwar 1% tal-pazjenti. Episodji inqas severi ta' newtropenija kienu rapportati f'madwar 5% tal-pazjenti.

Lista f'tabber ta' reazzjonijiet avversi

Frekwenzi ta' reazzjonijiet avversi: komuni ħafna ($\geq 1/10$), komuni ($\geq 1/100$ sa $< 1/10$), mhux magħruf (ma tistax tittieħed stima mid-data disponibbli).

Tabella 2: Lista ta' reazzjonijiet avversi

Klassi tas-sistemi u tal-organi	Komuni hafna ($\geq 1/10$)	Komuni ($\geq 1/100$ SA $< 1/10$)	Frekwenza mhix magħrufa
Disturbi tad-demm u tas-sistema limfatika		Newtropenija Agranuloċitosi	
Disturbi fis-sistema immuni			Reazzjonijiet ta' sensittività eċċessiva
Disturbi fil-metabolizmu u nutritizzjoni		Żieda fl-aplit	
Disturbi fis-sistema nervuża		Uġiġi ta' ras	
Disturbi gastro-intestinali	Dardir Uġiġi ta' żaqq Rimettar	Dijarea	
Disturbi fil-ġilda u fit-tessuti ta' taħt il-ġilda			Raxx Urtikarja
Disturbi muskulou-skeletriki u tat-tessuti konnetivi		Artralgja	
Disturbi fil-kliewi u fis-sistema urinarja	Kromaturja		
Disturbi generali u kondizzjonijiet ta' mnejn jingħata		Għeja	
Investigazzjonijiet		Żjeda fl-enzimi tal-fwied	

Deskrizzjoni ta' reazzjonijiet avversi magħżula

L-aktar effett serju mhux mixtieq irrappurtat fi studji kliniči b'deferiprone hu l-agranuloċitosi (newtrophili $< 0.5 \times 10^9/l$), b'inċidenza ta' 1.1% (0.6 każijiet għal kull 100 sena ta' kura lill-pazjenti) (ara sezzjoni 4.4). Tagħrif minn studji kliniči miġbura minn pazjenti b'tagħbi jażżeu sistematika ta' hadid

wera li 63% tal-episodji ta' agranuločitoži seħħew fl-ewwel sitt xhur ta' trattament, 74% fl-ewwel sena u 26% wara l-ewwel sena ta' terapija. Iż-żmien medjan sakemm tfaċċa l-ewwel episodju ta' agranuločitoži kien ta' 190 jum (li kien ivarja minn 22 jum- 17.6 snin) u tul medjan kien ta' 10 ijem fl-istudji kliniči. Eżitu fatali ġie osservat fi 8.3% tal-episodji rapportati ta' agranuločitoži minn studji kliniči u mill-esperjenza ta' wara t-tqegħid fis-suq.

L-inċidenza osservata tal-forma l-inqas severa ta' newtropenija (newtrophili < $1.5 \times 10^9/l$) hija 4.9% (2.5 kažijiet għal kull 100 sena ta' pazjent). Din ir-rata għandha tiġi kkunsidrata fil-kuntest taż-żieda fl-inċidenza sottostanti tan-netwtropenija f'pazjenti bit-talassimja, b'mod partikolari f'dawk b'iperspleniżmu.

Episodji ta' dijarea, il-biċċa l-kbira ħafifa u temporanja, kienu rrappurtati f'pazjenti li kienu kkurati b'deferiprone. L-effetti gastrointestinali huma aktar frekwenti fil-bidu tat-terapija, u fil-biċċa l-kbira tal-pazjenti jfiequ wara ftit ġimgħat mingħajr it-twaqqif tat-trattament. F'xi pazjenti jiġi tkun ta' beneficiċju li tnaqqas id-doža ta' deferiprone u mbagħad tergħiż żżidha bil-mod sad-doža ta' qabel. Kazijiet ta' artropatija, li kienu jvarjaw minn uġiġi ħafif f'wieħed jew aktar mill-ġoggi, sa artrite severa b'effużjoni u diżabilità sinifikanti, kienu rrappurtati wkoll f'pazjenti li kienu kkurati b'deferiprone. Artropatiji ħtieq generalment huma temporanji.

Livelli ogħla ta' enzimi tal-fwied fis-serum ġew irrapportati f'xi pazjenti li hadu deferiprone. Fil-maġgoranza ta' dawn il-pazjenti, din iż-żieda kienet mingħajr sintomi u temporanja, u reġgħet lura lejn il-linjal bażi mingħajr mad-doža ta' deferiprone twaqqfet jew tnaqqset (ara sezzjoni 4.4).

Xi pazjenti ġarrbu progressjoni tal-fibroži li kienet assoċjata ma' żieda fil-livelli żejda ta' hadid jew ta' epatite Ċ.

Livelli baxxi ta' žingu fil-plażma kienu assoċjati ma' deferiprone, f'minoranza ta' pazjenti. Il-livelli ġew lura għan-normal meta ttieħdet doža supplimentari ta' žingu mill-ħalq.

Disturbi newroloġiċi (bħal sintomi cerebellari, diplopja, nistagmu laterali, *psychomotor slowdown*, movimenti tal-idejn u ipotonija assjali) kienu osservati fi tfal li, b'mod voluntarju, ingħataw riċetta li kienet 2.5 darbiet aktar mid-doža massima rakkomandata ta' 100 mg/kg/jum għal diversi snin. Episodji ta' ipotonja, instabilità, inkapaċċità biex timxi, u ipertonja b'inkapaċċità fiċ-ċaqlieq ta' parti, ġew rapportati fi tfal fl-ambjent ta' wara t-tqegħid fis-suq b'doži standard ta' deferiprone. Id-disturbi newroloġiċi naqsu b'mod progressiv wara t-twaqqif ta' deferiprone (ara sezzjonijiet 4.4 u 4.9).

Il-profil tas-sigurtà ta' terapija ta' kombinazzjoni (deferiprone u deferoxamine) osservat fi studji kliniči, esperjenza ta' wara t-tqegħid fis-suq jew fil-letteratura medika ppubblikata kienet konsistenti ma' dik karatterizzata għal monoterapija.

Tagħrif mid-database ta' sikurezza ppuljat minn studji kliniči (1 343 sena ta' esponenti ta' pazjenti għal monoterapija b'Ferriprox u 244 sena ta' esponenti ta' pazjenti b'Ferriprox u deferoxamine) wera differenzi statistikament sinifikanti ($p<0.05$) fl-inċidenza ta' reazzjonijiet avversi abbażi tas-Sistema tal-Klassifikazzjoni tal-Organi għal "Disturbi fil-Qalb", "Disturbi Muskuloskeletalni u tat-Tessuti Konnettivi" u "Disturbi fil-Kliewi u fis-Sistema Urinarja". L-inċidenzi ta' "Disturbi Muskuloskeletalni u tat-Tessuti Konnettivi" u "Disturbi fil-Kliewi u fis-Sistema Urinarja" kienu inqas waqt it-terapija b'kombinazzjoni milli bil-monoterapija, filwaqt li l-inċidenza ta' "Disturbi fil-Qalb" kienet ogħla waqt it-terapija ta' kombinazzjoni milli fil-monoterapija. Ir-rata ogħla ta' "Disturbi tal-Qalb" irrapportata waqt it-terapija ta' kombinazzjoni kienet possibilment dovuta għall-inċidenza ogħla ta' disturbi kardijaċi eżistenti minn qabel f'pazjenti li rċevel terapija kombinata. Hu meħtieġ monitoraġġ b'attenżjoni ta' kažijiet kardijaċi f'pazjenti fuq terapija ta' kombinazzjoni (ara sezzjoni 4.4).

L-inċidenzi ta' reazzjonijiet avversi esperjenzati minn 18-il tifel jew tifla u 97 adult ittrattati b'terapija ta' kombinazzjoni ma kinu differenti b'mod sinifikanti bejn iż-żewġ gruppji ta' etajjet ħlief fl-inċidenza ta' artropatija (11.1% fi tfal kontra xejn f'adulti, $p=0.02$). L-evalwazzjoni tar-rata ta'

reazzjonijiet kull 100 sena ta' esponiment ta' pazjenti wriet li hija biss ir-rata ta' dijarea li kienet b'mod sinifikanti ogħla fi tfal (11.1) milli f'adulti (2.0, p=0.01).

Rappurtar ta' reazzjonijiet avversi suspettati

Huwa importanti li jiġu rrappurtati reazzjonijiet avversi suspettati wara l-awtorizzazzjoni tal-prodott mediciċinali. Dan jippermetti monitoraġġ kontinwu tal-bilanċ bejn il-benefiċċju u r-riskju tal-prodott mediciċinali. Il-professjonisti tal-kura tas-saħħha huma mitluba jirrappurtaw kwalunkwe reazzjoni avversa suspettata permezz tas-sistema ta' rappurtar nazzjonali mniżżla f'[Appendiċi V](#).

4.9 Doža eċċessiva

L-ebda kaž ta' doža eċċessiva ma kien irrappurtat. Madankollu, disturbi newroloġiči (bħal sintomi cerebellari, diplopja, nistagmu laterali, *psychomotor slowdown*, movimenti tal-idejn u ipotonija assjali) kienu osservati fi tfal li, b'mod voluntarju, ingħataw riċetta li kienet 2.5 darbiet aktar mid-doža massima rakkomandata ta' 100 mg/kg/jum għal diversi snin. Disturbi newroloġiči naqsu b'mod progressiv wara li deferiprone twaqqaf.

F'każ ta' doža eċċessiva, superviżjoni klinika mill-qrib tal-pazjent hi meħtieġa.

5. PROPRJETAJIET FARMAKOLOĞIĊI

5.1 Proprietajiet farmakodinamiċi

Kategorija farmakoterapewtika: Il-prodotti terapewtiċi l-oħra kollha, aġġenti kelanti tal-ħadid, Kodiċi ATC: V03AC02

Mekkaniżmu ta' azzjoni

Is-sustanza attiva hi deferiprone (3-hydroxy-1,2-dimethylpyridin-4-one), ligand bidental li jinrabat mal-ħadid fi proporzjon molari ta' 3:1.

Effetti farmakodinamiċi

Studji klinici wrew li Ferriprox hu effettiv biex jippromwovi t-tnejħiha tal-ħadid, u li doža totali ta' 75 mg/kg kuljum tista' timpedixxi l-progressjoni tal-akkumulazzjoni tal-ħadid hekk kif evalwat mill-ferritin fis-serum, f'pazjenti li għandhom it-talassimja li huma dipendenti fuq it-trasfużjoni. Tagħrif mil-letteratura medika ppubblikata fuq studji dwar il-bilanċ ta' ħadid f'pazjenti b'talassimja magħġuri wera li l-użu ta' Ferriprox li jingħata fl-istess waqt ma' deferoxamine (koamministrazzjoni taż-żewġ kelaturi fl-istess jum, jew simultanjament jew b'mod sekwenzjali, eż., Ferriprox waqt il-jum u deferoxamine waqt il-lejl), iqanqal aktar eliminazzjoni ta' ħadid minn kwalunkwe wieħed mill-prodotti mediciċinali użati waħedhom. Id-doži ta' Ferriprox f'dawn l-istudji kien ivarja minn 50 sa 100 mg/kg/jum u doži ta' deferoxamine minn 40 sa 60 mg/kg/jum. Madankollu, it-terapija tal-kelazzjoni tista' ma tipproteġix kontra l-hsara fl-organi kkaġġunata mill-ħadid.

Effikacċja klinika u sigurtà

Studji dwar l-effikaċċja klinika twettqu b'pilloli mikṣija b'rīta ta' 500 mg.

L-istudji LA16-0102, LA-01 u LA08-9701 qablu l-effikaċċja ta' Ferriprox ma' dik ta' deferoxamine biex jikkontrollaw il-ferritin fis-serum f'pazjenti bit-talassimja dipendenti mit-trasfużjoni. Ferriprox u deferoxamine kienu ekwivalenti biex iwasslu għal stabilità netta jew tnaqqis fil-livell ta' ħadid fil-gisem, minkejja l-ghoti trasfużjonal kontinwu ta' ħadid f'dawk il-pazjenti (ebda differenza fil-proporzjon ta' pazjenti b'xejra negattiva fil-ferritin fis-serum bejn iż-żewġ gruppji ta' kura b'analizi ta' rigressjoni; $p > 0.05$).

Metodu ta' magnetic resonance imaging (MRI), T2*, intuża wkoll biex jikkwantifika l-livell ta' hadid mijokardjali. Livelli eċċessivi ta' hadid jikkawża telf fis-sinjal tal-MRI T2* li hu dipendenti mill-konċentrazzjoni, u b'hekk il-hadid mijokardjali jnaqqas il-valuri ta' MRI T2*. Valuri mijokardjali ta' MRI T2* ta' inqas minn 20 ms jirrapreżentaw hadid eċċessiv fil-qalb. Żieda ta' MRI T2* mat-trattament jindika li l-hadid ikun qed jitneħħha mill-qalb. Korrelazzjoni pozittiva bejn il-valuri ta' MRI T2* u l-funzjoni tal-qalb (kif imkejjel bil-porzjon li jitneħħha mill-ventrikola tax-xellug, LVEF) ġie ddokumentat.

L-istudju LA16-0102 qabbel l-effiċċiatura ta' Ferriprox ma' dik ta' deferoxamine biex jitnaqqas il-hadid kardijaku eċċessiv u sabiex tiżdied il-funzjoni kardijaka (kif imkejjel b'LVEF) f'pazjenti bit-talassimja dipendenti mit-trasfużjoni. Wieħed u sittin pazjent b'hadid kardijaku eċċessiv, li qabel kienu jingħataw kura b'deferoxamine, kien magħżula b'mod każwali sabiex ikomplu fuq deferoxamine (doža medja ta' 43 mg/kg/jum; N=31) jew biex jaqilbu għal fuq Ferriprox (doža medja ta' 92 mg/kg/jum; N=29). Matul it-12-il xahar li dam sejjjer l-istudju, Ferriprox kien superjuri għal deferoxamine sabiex jitnaqqas l-ammont eċċessiv ta' hadid kardijaku. Kien hemm titjib fit-T2* kardijaku ta' aktar minn 3 ms f'pazjenti kkurati b'Ferriprox meta mqabbel mal-bidla ta' madwar millisekonda f'pazjenti kkurati b'deferoxamine. Fl-istess punt ta' żmien, LVEF kien żdied mil-linja bażi ta' riferiment b' 3.07 ± 3.58 unitajiet assoluti (%) fil-grupp Ferriprox b' 0.32 ± 3.38 unitajiet assoluti (%) fil-grupp ta' deferoxamine (differenza bejn il-gruppi, p=0.003).

L-istudju LA12-9907 qabbel is-sopravivenza, l-inċidenza ta' mard kardijaku, u l-progressjoni ta' mard kardijaku f'129 pazjent b'talassimja maġġuri li ġew ikkurati għal tal-anqas 4 snin b'Ferriprox (N=54) jew deferoxamine (N=75). Punti ta' riferimenti kardijaċi kienu assessjati b'ekokardijogramm, elettrokardijogramm, il-klassifikazzjoni tan-New York Heart Association u mewt dovuta minn mard tal-qalb. Ma kien hemm ebda differenza sinifikanti fil-perċentwali ta' pazjenti b'funzjoni mhix tajba tal-qalb fl-ewwel stima (13% għal Ferriprox kontra 16% għal deferoxamine). Mill-pazjenti li ġew ikkurati minħabba li l-qalb mhix taħdem tajjeb, fl-ewwel stima l-ebda wieħed minnhom li kien ikkurat b'deferiprone meta mqabbel ma' erbgħa (33%) kkurati b'deferoxamine kellhom l-istat kardijaku tagħhom li mar għall-agħar (p=0.245). Funzjoni kardijaka mhix tajba li għadha kif tīgħi ddijanostikata seħħet fi 13-il pazjent (20.6%) ikkurat b'deferoxamine u f'2 pazjenti (4.3%) kkurati b'Ferriprox li ma kellhomx mard kardijaku fl-ewwel stima (p=0.013). Globalment, intwera li l-pazjenti b'funzjoni tal-qalb li marret għall-agħar mill-ewwel stima sal-aħħar waħda li kienu kkurati b'Ferriprox kien inqas minn dawk ikkurati b'deferoxamine (4% kontra 20%, p=0.007).

Tagħrif mil-letteratura medika ppubblikata kienet konsistenti mar-riżultati tal-istudji sponsorjati mill-kumpanija, li wrew inqas mard tal-qalb u/jew żieda fis-sopravivenza għal pazjenti kkurati b'Ferriprox milli dawk ikkurati b'deferoxamine.

Studju każwali, bil-plaċebo bħala kontroll, double-blind evalwa l-effett ta' terapija kongunta ma' Ferriprox u deferoxamine f'pazjenti b'talassimja maġġuri, li qabel kienu rċevew il-monoterapija ta' kelazzjoni standard taħt il-ġilda ta' deferoxamine u b'ikkargar moderat tal-hadid kardijaku (mijokardjali T2* minn 8 sa 20 ms). Wara l-għażla każwali, 32 pazjent irċevew deferoxamine (34.9 mg/kg/jum għal 5 ijiem/ġimħa) u 33 pazjent li rċevew monoterapija b'deferoxamine (43.4 mg/kg/jum għal 5 ijiem/ġimħa). Wara sena ta' studju, pazjenti fuq it-terapija attwali ta' kelazzjoni kienu esperjenzaw tnaqqis sinifikanti akbar fil-ferritin fis-serum (1 574 µg/l għal 598 µg/l b'terapija attwali kontra 1 379 µg/l għal 1 146 µg/l b'monoterapija b'deferoxamine, p<0.001), tnaqqis sinifikanti akbar fl-ikkargar eċċessiv ta' hadid mijokardjali, kif assessjat b'żieda fl-MRI T2* (11.7 ms għal 17.7 ms b'terapija kongunta kontra 12.4 ms għal 15.7 ms b'monoterapija ta' deferoxamine, p=0.02) u tnaqqis sinifikanti akbar fil-konċentrazzjoni ta' hadid fil-fwied, assessjat ukoll b'żieda fl-MRI T2* (4.9 ms għal 10.7 ms b'terapija kongunta kontra 4.2 ms għal 5.0 ms b'monoterapija ta' deferoxamine, p<0.001).

L-istudju LA37-1111 sar biex jivvaluta l-effetti ta' doži orali terapewtiċi uniċi (33 mg/kg) u sopraterapewtiċi (50 mg/kg) ta' deferiprone fuq it-tul tal-intervall QT kardijaka f'individwi b'saħħiethom. Id-differenza massima bejn il-medji ta' LS tad-doža terapewtika u l-plaċebo kienet ta' 3.01 ms (95% ta' UCL fuq naha waħda: 5.01 ms), u bejn il-medji LS tad-doža supraterapewtika u l-

placebo kienet ta' 5.23 ms (95% ta' UCL fuq naħha waħda: 7.19 ms). Ĝie konkluż li Ferriprox ma jiproduċix prolongament sinifikanti tal-intervall ta' QT.

5.2 Tagħrif farmakokinetiku

Assorbiment

Deferiprone hu assorbit malajr mill-parti ta' fuq tal-apparat gastrointestinali. L-ogħla konċentrazzjoni fis-serum isseħħ minn 45 sa 60 minuta wara t-teħid ta' doža waħda f' pazjenti sajmin. Dan il-ħin jista' jiġi estiż għal sagħtejn f' pazjenti li jkunu kielu.

Wara doža ta' 25 mg/kg, konċentrazzjonijiet massimi iktar baxxi fis-serum kienu osservati fil-pazjenti li jkunu kielu (85 μmol/l) milli f'dawk fl-istat sajjem (126 μmol/l), għalkemm ma kienx hemm tnaqqis fl-ammont ta' deferiprone assorbit meta dan ingħata ma' l-ikel.

Bijotrasformazzjoni

Deferiprone hu metabolizzat l-aktar għall-konjugat glucuronide. Dan il-metabolit m'għandux il-kapaċità li jeħel mal-ħadid minħabba l-inattivazzjoni tal-grupp 3-hydroxy ta' deferiprone. Konċentrazzjonijiet massimi tal-glukoronide fis-serum iseħħu minn 2 sa 3 sīghat wara t-teħid ta' deferiprone.

Eliminazzjoni

Fil-bniedem, deferiprone jiġi eliminat prinċipalment mill-kliewi; minn 75% sa 90% tad-doža li tittieħed hi rrappurtata li tiġi rkuprata fl-awrina fl-ewwel 24 siegħa, fil-forma ta' deferiprone liberu, metabolit glucuronide u kumpless hadid deferiprone. Ammont varjabbli ta' eliminazzjoni permezz ta' l-ippurgar kien irrapprtatur. Il-half-life ta' l-eliminazzjoni fil-biċċa l-kbira tal-pazjenti hi minn 2 sa 3 sīghat.

Indeboliment renali

Sar studju kliniku, bit-tikketta tingħaraf, mhux każwali fi grupp parallel biex jivvaluta l-effett ta' funżjoni renali indebolita fuq is-sikurezza, it-tolerabilità u l-farmakokinetiċi ta' doža orali waħda ta' 33 mg/kg ta' Ferriprox pilloli mikṣija b'rita. Individwi kienu kategorizzati f'4 gruppi abbaži tar-rata ta' filtrazzjoni glomerulari stmatu (eGFR – estimated glomerular filtration rate): voluntiera f'saħħiħhom (eGFR \geq 90 mL/min/1.73m²), indeboliment renali hafif (eGFR 60-89 mL/min/1.73m²), indeboliment renali moderat (eGFR 30-59 mL/min/1.73m²), u indeboliment renali sever (eGFR 15-29 mL/min/1.73m²). Esponenti sistemiku għal deferiprone u l-metabolit tiegħu deferiprone 3-O-glucuronide kien assessjat bil-parametri farmakokinetiċi C_{max} u AUC.

Irrispettivav mill-grad ta' indeboliment renali, il-maġgoranza tad-doža ta' Ferriprox kienet eliminata fl-awrina matul l-ewwel 24 siegħa bħala deferiprone 3-O-glucuronide. L-ebda effett sinjifikanti ta' indeboliment renali ma ntweru b'espontenit sistemiku ta' deferiprone. Esponenti sistemiku ta' 3-O-glucuronide inattiv żidet bi tnaqqis fil-eGFR. Abbaži tar-riżultati ta' dan l-istudju, l-ebda aġġustament fil-programm ta' doža ta' Ferriprox mhu meħtieġ f' pazjenti b'indeboliment fil-kliewi. Is-sikurezza u l-farmakokinetiċi ta' Ferriprox f' pazjenti b'mard tal-kliewi fl-aħħar stadju mhumiex magħrufin.

Indeboliment epatiku

Sar studju kliniku, bit-tikketta tingħaraf, mhux każwali fi grupp parallel biex jivvaluta l-effett ta' funzjoni epatika indebolita fuq is-sikurezza, it-tolerabilità u l-farmakokinetici ta' doža orali waħda ta' 33 mg/kg ta' Ferriprox pilloli miksija b'rita. Individwi kienu kategorizzati fi 3 gruppi abbaži tal-puntegg ta' klassifikazzjoni Child-Pugh: voluntiera f'saħħithom, indeboliment epatiku ħafif (Klassi A: 5–6 punti), indeboliment epatiku moderat (Klassi B: 7–9 punti). Esponenti sistemiku għal deferiprone u l-metabolit tiegħu deferiprone 3-O-glucuronide kien assessjat bil-parametri farmakokinetici C_{max} u AUC. L-AUCs ta' deferiprone ma varjawx fi gruppi ta' trattament differenti, imma C_{max} tnaqqset b' 20% f'individwi indeboliti b'mod ħafif jew moderat metamqabbla ma' voluntieri b'saħħithom. Deferiprone-3-O-glucuronide AUC tnaqqas b'10% u C_{max} b'20% f'individwi indeboliti b'mod ħafif jew moderat meta mqabbla ma' voluntieri b'saħħithom. Każ avvers serju ta' gerha akuta fil-fwied u fil-kliewi dehret fuq individwu wieħed b'indeboliment epatiku moderat. Abbaži tar-riżultati ta' dan l-istudju, l-ebda aġġustament fil-programm ta' doža ta' Ferriprox mhu meħtieg f'pazjenti b'indeboliment epatiku ħafif jew moderat.

L-influwenza ta' indeboliment epatiku sever fuq il-farmakokinetici ta' deferiprone u 3-O-glucuronide ma ġietx valutati. Is-sikurezza u l-farmakokinetici ta' Ferriprox f'pazjenti b'mard epatiku sever mhumiex magħrufin.

5.3 Tagħrif ta' qabel l-użu kliniku dwar is-sigurtà

Studji mhux kliniči saru fuq speċi ta' animali inkluži ġrieden, firien, fniek, klieb u xadini.

L-aktar riżultati komuni f'animali li ma kellhomx ħadid, f'doži ta' 100 mg/kg/jum u iżjed, kien effetti ematologiċi bħal ipoċellularità tal-mudullun, u tnaqqis fl-ghadd ta' ċelluli bojod tad-demm (WBC, *white blood cell*), ta' ċelluli homor tad-demm (RBC, *red blood cell*) u/jew tal-plejtlits fid-demm periferali.

L-atrofija tat-timu, tat-tessut tal-limfa, u tat-testikoli, u ipertrofija tal-adrenali, kienu rrappurtati f'doži ta' 100 mg/kg/jum jew iżjed f'animali li ma kellhomx ħadid.

Ma saru l-ebda studji b'deferiprone dwar il-karċinoġeneċità fl-annimali. Il-potenzjal ġenotossiku ta' deferiprone kien evalwat f'sett ta' testijiet *in vitro* u *in vivo*. Deferiprone ma wrix karatteristiċi mutaġeniċi diretti; madankollu wera karatteristiċi klastoġeniċi f'assagġi *in vitro* u fl-annimali.

Deferiprone kien teratoġeniku u embrijotossiku fi studji dwar ir-riproduzzjoni ta' firien u fniek li ma kellhomx ħadid, f'doži li kienu ta' mill-anqas 25 mg/kg/kuljum. Ma ġew osservati l-ebda effetti fuq il-fertilità jew l-iżvilupp embrijoniku bikri f'firien irġiel u nisa li ma ġewx mogħtija l-ħadid u li ħadu deferiprone mill-ħalq f'doži sa' 75 mg/kg kuljum għal 28 jum (irġiel) jew ġimħtejn (nisa) qabel it-tgħammir u sat-tmiem (irġiel) jew sal-ewwel żmien ta' tqala (nisa). Fin-nisa, effett fuq iċ-ċiklu estruż dewwem iż-żmien sakemm it-tgħammir ġie kkonfermat fid-doži kollha t-testjati.

Ma saru l-ebda studji dwar ir-riproduzzjoni fl-annimali, qabel jew wara t-tweldi.

6. TAGħrif Farmaċewtiku

6.1 Lista ta' eċċipjenti

Ilma purifikat
Hydroxyethylcellulose
Glycerol (E422)
Hydrochloric acid, konċentrat (għal aġġustament fil-pH)
Benna artificjali taċ-ċirasa
Żejt tal-menta
Sunset yellow (E110)

Sucralose (E955)

6.2 Inkompatibbiltajiet

Mhux applikabbli.

6.3 Żmien kemm idum tajjeb il-prodott medicinali

3 snin.

Wara li tifħu l-ewwel darba, uža fi żmien 35 jum.

6.4 Prekawzjonijiet speċjali għall-ħażna

Taħżinx f'temperatura 'l fuq minn 30°C. Aħżeen fil-pakkett originali sabiex tilqa' mid-dawl.

6.5 In-natura tal-kontenit u ta' dak li hemm go fis-

Fliexken ambra tal-polyethylene terephthalate (PET) b'għotjien (polypropylene) rezistenti għal ftuħ mit-tfal, u kikkra gradata tal-kejl (polypropylene).

Kull pakkett fih flixkun wieħed ta' 250 ml jew 500 ml soluzzjoni orali.

Jista' jkun li mhux il-pakketti tad-daqsijiet kollha jkunu fis-suq.

6.6 Prekawzjonijiet speċjali għar-rimi u għal immaniġgar iehor

Kull fdal tal-prodott medicinali li ma jkunx intuża jew skart li jibqa' wara l-użu tal-prodott għandu jintrema kif jitbolu l-ligijiet lokali.

7. DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Via Palermo 26/A
43122 Parma
L-Italja

8. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/1/99/108/002
EU/1/99/108/003

9. DATA TAL-EWWEL AWTORIZZAZZJONI/TIĞ DID TAL-AWTORIZZAZZJONI

Data tal-ewwel awtorizzazzjoni: 25 t'Awwissu 1999
Data tal-ahħar tiġid: 21 t'Settembru 2009

10. DATA TA' REVIŻJONI TAT-TEST

Informazzjoni dettaljata dwar dan il-prodott medicinali tinsab fuq is-sit elettroniku tal-Àgenzija Ewropea ghall-Mediċini <http://www.ema.europa.eu>.

ANNESS II

- A. MANIFATTUR RESPONSABBLI GHALL-HRUĞ
TAL-LOTT**
- B. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET RIGWARD
IL-PROVVISTA U L-UŽU**
- C. KONDIZZJONIJIET U REKWIŻITI OHRA TAL-
AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ**
- D. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET FIR-RIGWARD
TAL-UŽU SIGUR U EFFETTIV TAL-PRODOTT MEDICINALI**

A. MANIFATTUR RESPONSABBLI GHALL-HRUĞ TAL-LOTT

Isem u indirizz tal-manifattur responsabbi għall-hruġ tal-lott

Eurofins PROXY Laboratories B.V.

Archimedesweg 25

2333 CM Leiden

L-Olanda

B. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET RIGWARD IL-PROVVISTA U L-UŽU

Prodott mediciċinali li jingħata b'riċetta ristretta tat-tabib (ara Anness I: Sommarju tal-Karatteristiċi tal-Prodott, sezzjoni 4.2).

C. KONDIZZJONIJIET U REKWIŻITI OHRA TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

- Rapporti perjodiċi aġġornati dwar is-sigurtà (PSURs)**

Ir-rekwiżiti biex jiġu ppreżentati PSURs għal dan il-prodott mediciċinali huma mniżżla fil-lista tad-dati ta' referenza tal-Unjoni (lista EURD) prevista skont l-Artikolu 107c(7) tad-Direttiva 2001/83/KE u kwalunkwe aġġornament sussegwenti ppubblikat fuq il-portal elettroniku Ewropew tal-mediċini.

D. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET FIR-RIGWARD TAL-UŽU SIGUR U EFFETTIV TAL-PRODOTT MEDIĆINALI

- Pjan tal-ġestjoni tar-riskju (RMP)**

Id-detentur tal-awtorizzazzjoni għat-tqeħid fis-suq (MAH) għandu jwettaq l-attivitajiet u l-interventi meħtieġa ta' farmakovigilanza dettaljati fl-RMP maqbul ippreżentat fil-Modulu 1.8.2 tal-awtorizzazzjoni għat-tqeħid fis-suq u kwalunkwe aġġornament sussegwenti maqbul tal-RMP.

RMP aġġornat għandu jiġi ppreżentat:

- Meta l-Aġenzija Ewropea għall-Mediciċini titlob din l-informazzjoni;
 - Kull meta s-sistema tal-ġestjoni tar-riskju tiġi modifikata speċjalment minħabba li tasal informazzjoni ġidha li tista' twassal għal bidla sinifikanti fil-profil bejn il-benefiċċju u r-riskju jew minħabba li jintlaħaq għan importanti (farmakovigilanza jew minimizzazzjoni tar-riskji).
- Miżuri addizzjonali għall-minimizzazzjoni tar-riskji**

L-MAH għandu jipprovd i-kard tal-pazjent ma' kull pakkett, li t-test tagħha huwa inkluż f'Anness IIIA. Il-kard tal-pazjent għandu jkun fiha l-messaġġi ewlenien li ġejjin:

- Sabiex jiżdied l-għarfien tal-pazjent dwar l-importanza ta' monitoraġġ regolari tal-ġħadd ta' newtrophili waqt it-trattament b'deferiprone;
- Sabiex jiżdied l-għarfien tal-pazjent tas-sinjifikat ta' kwalunkwe sintomu ta' infezzjoni waqt it-teħid ta' deferiprone;
- Sabiex twissi lin-nisa li jista' jkollhom it-tfal biex ma jinqabdux bi tqala peress li deferiprone jista' jikkagħuna ħsara lit-tarbija mhix imwielda.

ANNESS III
TIKKETTAR U FULJETT TA' TAGHRIF

A. TIKKETTAR

TAGħrif li għandu jidher fuq il-pakkett ta' barra

500 MG PILLOLI MIKSIJA B'RITA

FLIXKUN TA' 100 PILLOLA

KARTUNA

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĆINALI

Ferriprox 500 mg pilloli miksija b'rīta
deferiprone

2. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA(I)

Kull pillola fiha 500 mg ta' deferiprone.

3. LISTA TA' ECČIPJENTI

4. GHAMLA FARMAċEWTIKA U KONTENUT

Pillola miksija b'rīta

100 pillola miksija b'rīta

5. MOD TA' KIF U MNEJN JINGHATA

Aqra l-fuljett ta' tagħrif qabel l-użu.

Użu orali

6. TWISSIJA SPEċJALI LI L-PRODOTT MEDIĆINALI GHANDU JINŻAMM FEJN MA JIDHIRX U MA JINTLAHAQX MIT-TFAL

Żomm fejn ma jidhirx u ma jintlaħaqx mit-tfal.

7. TWISSIJA(IET) SPEċJALI OHRA, JEKK MEHTIEĞA

KARD GHALL-PAZJENT fuq ġewwa

8. DATA TA' SKADENZA

EXP

9. KONDIZZJONIJIET SPEċJALI TA' KIF JINHAŻEN

Tahżinx f'temperatura 'l fuq minn 30°C.

10. PREKAWZJONIJIET SPEĆJALI GHAR-RIMI TA' PRODOTTI MEDIĆINALI MHUX UŽATI JEW SKART MINN DAWN IL-PRODOTTI MEDIĆINALI, JEKK HEMM BŻONN

11. ISEM U INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Via Palermo 26/A
43122 Parma
L-Italja

12. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/1/99/108/001

13. NUMRU TAL-LOTT

Lot

14. KLASSIFIKAZZJONI ĢENERALI TA' KIF JINGHATA

15. ISTRUZZJONIJIET DWAR L-UŽU

16. INFORMAZZJONI BIL-BRAILLE

Ferriprox 500 mg

17. IDENTIFIKATUR UNIKU – BARCODE 2D

barcode 2D li jkollu l-identifikatur uniku inkluż.

18. IDENTIFIKATUR UNIKU - DATA LI TINQARA MILL-BNIEDEM

PC
SN
NN

TAGHRIF LI GHANDU JIDHER FUQ IL-PAKKETT LI JMISS MAL-PRODOTT

500 MG PILLOLI MIKSIJA B'RITA

FLIXKUN TA' 100 PILLOLA

TIKKETTA

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĆINALI

Ferriprox 500 mg pilloli miksija b'rta
deferiprone

2. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA(I)

Kull pillola fiha 500 mg ta' deferiprone.

3. LISTA TA' ECĆIPJENTI

4. GHAMLA FARMAĆEWTIKA U KONTENUT

Pillola miksija b'rta

100 pillola miksija b'rta

5. MOD TA' KIF U MNEJN JINGHATA

Aqra l-fuljett ta' tagħrif qabel l-użu.

Użu orali

6. TWISSIJA SPEĆJALI LI L-PRODOTT MEDIĆINALI GHANDU JINŻAMM FEJN MA JIDHIRX U MA JINTLAHAQX MIT-TFAL

Żomm fejn ma jidhirx u ma jintlaħaqx mit-tfal.

7. TWISSIJA(IET) SPEĆJALI OHRA, JEKK MEHTIEĞA

8. DATA TA' SKADENZA

EXP

9. KONDIZZJONIJIET SPEĆJALI TA' KIF JINHAŻEN

Taħżinx f' temperatura 'l fuq minn 30°C.

10. PREKAWZJONIJIET SPEĆJALI GHAR-RIMI TA' PRODOTTI MEDIĆINALI MHUX UŽATI JEW SKART MINN DAWN IL-PRODOTTI MEDIĆINALI, JEKK HEMM BŽONN

11. ISEM U INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Chiesi (logo)

12. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/1/99/108/001

13. NUMRU TAL-LOTT

Lot

14. KLASSIFIKAZZJONI ĢENERALI TA' KIF JINGHATA

15. ISTRUZZJONIJIET DWAR L-UŽU

16. INFORMAZZJONI BIL-BRAILLE

17. IDENTIFIKATUR UNIKU – BARCODE 2D

18. IDENTIFIKATUR UNIKU - DATA LI TINQARA MILL-BNIEDEM

TAGHRIF LI GHANDU JIDHER FUQ IL-PAKKETT TA' BARRA

FLIEXKEN TA' 250 ML JEW 500 ML SOLUZZJONI ORALI

KARTUNA

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĆINALI

Ferriprox 100 mg/ml soluzzjoni orali
deferiprone

2. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA(I)

Kull ml ta' soluzzjoni orali fih 100 mg deferiprone (25 g deferiprone f' 250 ml).
Kull ml ta' soluzzjoni orali fih 100 mg deferiprone (50 g deferiprone f' 500 ml).

3. LISTA TA' EĆCIPJENTI

Fih sunset yellow (E110). Ara l-fuljett ta' tagħrif għal aktar informazzjoni.

4. GHAMLA FARMAČEWTIKA U KONTENUT

Soluzzjoni orali

250 ml
500 ml

5. MOD TA' KIF U MNEJN JINGHATA

Aqra l-fuljett ta' tagħrif qabel l-użu.
Użu orali

6. TWISSIJA SPEċJALI LI L-PRODOTT MEDIĆINALI GHANDU JINŻAMM FEJN MA JIDHIRX U MA JINTLAHAQX MIT-TFAL

Żomm fejn ma jidhirx u ma jintlaħaqx mit-tfal.

7. TWISSIJA(IET) SPEċJALI OHRA, JEKK MEHTIEĞA

KARD GHALL-PAZJENT fuq ġewwa

8. DATA TA' SKADENZA

EXP

Wara li tiflhu l-ewwel darba, uža fi żmien 35 jum.

Data meta nfetaħ: _____

9. KONDIZZJONIJIET SPEĆJALI TA' KIF JINHAŻEN

Taħżinx f'temperatura 'l fuq minn 30°C.

Aħżeen fil-pakkett oriġinali sabiex tilqa' mid-dawl.

10. PREKAWZJONIJIET SPEĆJALI GHAR-RIMI TA' PRODOTTI MEDICINALI MHUX UŻATI JEW SKART MINN DAWN IL-PRODOTTI MEDICINALI, JEKK HEMM BŻONN

11. ISEM U INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEKGĦID FIS-SUQ

Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Via Palermo 26/A
43122 Parma
L-Italja

12. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEKGĦID FIS-SUQ

EU/1/99/108/002
EU/1/99/108/003

13. NUMRU TAL-LOTT

Lot

14. KLASSIFIKAZZJONI ĜENERALI TA' KIF JINGHATA

15. ISTRUZZJONIJIET DWAR L-UŽU

16. INFORMAZZJONI BIL-BRAILLE

Ferriprox 100 mg/ml

17. IDENTIFIKATUR UNIKU – BARCODE 2D

barcode 2D li jkollu l-identifikatur uniku inkluż.

18. IDENTIFIKATUR UNIKU - DATA LI TINQARA MILL-BNIEDEM

PC
SN
NN

TAGħrif li Ghandu Jidher Fuq il-Pakkett li Jmiss Mal-Prodott

FLIEXKEN TA' 250 ML JEW 500 ML SOLUZZJONI ORALI

TIKKETTA

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĆINALI

Ferriprox 100 mg/ml soluzzjoni orali
deferiprone

2. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA(I)

Kull ml ta' soluzzjoni orali fih 100 mg deferiprone (25 g deferiprone f' 250 ml).
Kull ml ta' soluzzjoni orali fih 100 mg deferiprone (50 g deferiprone f' 500 ml).

3. LISTA TA' EĆCIPJENTI

Fih sunset yellow (E110). Ara l-fuljett ta' tagħrif għal aktar informazzjoni.

4. GHAMLA FARMAČEWTIKA U KONTENUT

Soluzzjoni orali

250 ml
500 ml

5. MOD TA' KIF U MNEJN JINGHATA

Aqra l-fuljett ta' tagħrif qabel l-użu.
Użu orali

6. TWISIJA SPEċJALI LI L-PRODOTT MEDIĆINALI GHANDU JINŻAMM FEJN MA JIDHIRX U MA JINTLAHAQX MIT-TFAL

Żomm fejn ma jidhirx u ma jintlaħaqx mit-tfal.

7. TWISIJA(IET) SPEċJALI OHRA, JEKK MEHTIEĞA

8. DATA TA' SKADENZA

EXP

Wara li tifħu l-ewwel darba, uža fi żmien 35 jum.

9. KONDIZZJONIJIET SPEĆJALI TA' KIF JINHAŽEN

Tahżinx f'temperatura 'l fuq minn 30°C.

Aħżeen fil-pakkett originali sabiex tilqa' mid-dawl.

10. PREKAWZJONIJIET SPEĆJALI GHAR-RIMI TA' PRODOTTI MEDIĆINALI MHUX UŽATI JEW SKART MINN DAWN IL-PRODOTTI MEDIĆINALI, JEKK HEMM BŻONN**11. ISEM U INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ**

Chiesi (logo)

12. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/1/99/108/002

EU/1/99/108/003

13. NUMRU TAL-LOTT

Lot

14. KLASSIFIKAZZJONI ĢENERALI TA' KIF JINGHATA**15. ISTRUZZJONIJIET DWAR L-UŽU****16. INFORMAZZJONI BIL-BRAILLE****17. IDENTIFIKATUR UNIKU – BARCODE 2D****18. IDENTIFIKATUR UNIKU - DATA LI TINQARA MILL-BNIEDEM**

TAGħrif li Ghandu Jidher fuq il-Pakkett ta' Barra

1 000 MG PILLOLI MIKSIJA B'RITA

FLIXKUN TA' 50 PILLOLA

KARTUNA

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĆINALI

Ferriprox 1 000 mg pilloli miksija b'rita
deferiprone

2. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA(I)

Kull pillola fiha 1 000 mg ta' deferiprone.

3. LISTA TA' ECČIPJENTI

4. GHAMLA FARMAċEWTIKA U KONTENUT

Pillola miksija b'rita

50 pillola miksija b'rita

5. MOD TA' KIF U MNEJN JINGHATA

Aqra l-fuljett ta' tagħrif qabel l-użu.
Użu orali

6. TWISSIJA SPEċJALI LI L-PRODOTT MEDIĆINALI GHANDU JINŻAMM FEJN MA JIDHIRX U MA JINTLAHAQX MIT-TFAL

Żomm fejn ma jidhirx u ma jintlaħaqx mit-tfal.

7. TWISSIJA(IET) SPEċJALI OHRA, JEKK MEHTIEĞA

KARD GHALL-PAZJENT fuq ġewwa.

8. DATA TA' SKADENZA

EXP

Wara li tifħu l-ewwel darba, uža fi żmien 50 jum.

Data meta nfetah: _____

9. KONDIZZJONIJIET SPEĆJALI TA' KIF JINHAŻEN

Taħżinx f' temperatura 'l fuq minn 30 °C.
Żomm il-flixkun magħluq sew sabiex tilqa' mill-umdità.

10. PREKAWZJONIJIET SPEĆJALI GHAR-RIMI TA' PRODOTTI MEDIĆINALI MHUX UŽATI JEW SKART MINN DAWN IL-PRODOTTI MEDIĆINALI, JEKK HEMM BŻONN**11. ISEM U INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ**

Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Via Palermo 26/A
43122 Parma
L-Italja

12. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/1/99/108/004

13. NUMRU TAL-LOTT

Lot

14. KLASSIFIKAZZJONI ĢENERALI TA' KIF JINGHATA**15. ISTRUZZJONIJIET DWAR L-UŽU****16. INFORMAZZJONI BIL-BRAILLE**

Ferriprox 1000 mg

17. IDENTIFIKATUR UNIKU – BARCODE 2D

barcode 2D li jkollu l-identifikatur uniku inkluż.

18. IDENTIFIKATUR UNIKU - DATA LI TINQARA MILL-BNIEDEM

PC
SN
NN

TAGHRIF LI GHANDU JIDHER FUQ IL-PAKKETT LI JMISS MAL-PRODOTT

1 000 MG PILLOLI MIKSIJA B'RITA

FLIXKUN TA' 50 PILLOLA

TIKKETTA

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĆINALI

Ferriprox 1 000 mg pilloli miksija b'rita
deferiprone

2. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA(I)

Kull pillola fiha 1 000 mg ta' deferiprone.

3. LISTA TA' ECĆIPJENTI

4. GHAMLA FARMAĆEWTIKA U KONTENUT

Pillola miksija b'rita

50 pillola miksija b'rita

5. MOD TA' KIF U MNEJN JINGHATA

Aqra l-fuljett ta' tagħrif qabel l-użu.

Użu orali

6. TWISSIJA SPEĆJALI LI L-PRODOTT MEDIĆINALI GHANDU JINŻAMM FEJN MA JIDHIRX U MA JINTLAHAQX MIT-TFAL

Żomm fejn ma jidhirx u ma jintlaħaqx mit-tfal.

7. TWISSIJA(IET) SPEĆJALI OHRA, JEKK MEHTIEĞA

8. DATA TA' SKADENZA

EXP

Wara li tifħu l-ewwel darba, uža fi żmien 50 jum.

9. KONDIZZJONIJIET SPEĆJALI TA' KIF JINHAŽEN

Tahżinx f'temperatura 'l fuq minn 30 °C.
Żomm il-flixkun magħluq sew sabiex tilqa' mill-umdità.

10. PREKAWZJONIJIET SPEĆJALI GHAR-RIMI TA' PRODOTTI MEDIĆINALI MHUX UŻATI JEW SKART MINN DAWN IL-PRODOTTI MEDIĆINALI, JEKK HEMM BŻONN**11. ISEM U INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ**

Chiesi (logo)

12. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/199/108/004

13. NUMRU TAL-LOTT

Lot

14. KLASSIFIKAZZJONI ĠENERALI TA' KIF JINGHATA**15. ISTRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU****16. INFORMAZZJONI BIL-BRAILLE****17. IDENTIFIKATUR UNIKU – BARCODE 2D****18. IDENTIFIKATUR UNIKU - DATA LI TINQARA MILL-BNIEDEM**

KARD GHALL-PAZJENT

((Qoxra ta' wara))	((Qoxra ta' Quddiem))
<p>TQALA, FERTILITÀ, TREDDIGH</p> <p>M'għandekx tieħu Ferriprox jekk inti tqila, jekk qed tiprova tinqabu tqila jew jekk qed tredda'. Ferriprox jista' jaġħmel ħsara serja lit-tarbijsa. Jekk inti tqila, jew qed tredda' waqt it-trattament b'Ferriprox, għid lit-tabib tiegħek u hu parir mediku immedjatament.</p> <p>Nisa li jistgħu joħorgu tqal huma rakkmandati jużaw kontraċċejżjoni effettiva waqt it-trattament b'Ferriprox, u għal 6 xhur wara l-aħħar doża. L-irġiel huma rakkmandati jużaw kontraċċejżjoni effettiva waqt it-trattament u għal 3 xhur wara l-aħħar doża. Għid lit-tabib tiegħek liema metodu huwa l-aħjar għalik.</p>	<p>KARD GHALL-PAZJENT</p> <p>Punti Importanti li jfakkru dwar Sigurtà għal Pazjenti li qed jieħdu Ferriprox (deferiprone)</p> <p>Tabib li jippreskrivi: _____</p> <p>Tel: _____</p>
4	1
((Fuq gewwa 1))	((Fuq gewwa 2))
<p>MONITORAĠġ TAL-GHADD TA' ĊELLOLI BOJOD TAD-DEMM B'FERRIPROX</p> <p>Hemm čans żgħir li inti tista' tiżviluppa agranuloċitosi (għadd baxx ħafna ta' ċelloli bojod tad-demm) waqt li qed tieħu Ferriprox, li jista' jwassal għal infezzjoni serja. Anke jekk l-agħruṇu tiegħi minn 1 sa 2 utenti minn kull 100, huwa importanti li timmonitorja id-demm tiegħek fuq bażi regolari.</p>	<p>Kun żgur li tagħmel dan li ġej</p> <p>1. Ara li jkollok id-demm monitorat kull ġimgħa għall-ewwel sena ta' trattament b'Ferriprox u b'mod regolari kif it-tabib tiegħek jirrakomanda wara dan.</p> <p>2. Jekk ikollok xi sintomi ta' infezzjoni bħal deni, u ġiġi fil-għajnejn jew sintomi bħal tal-influwenza, fittex l-ghajjnuna medika minnufihi. Iċ-ċelloli tad-demm tiegħek għandhom jiġu cċekjati fi żmien 24 siegħha sabiex tkun tista' tigħi skoperta kull agranuloċitoži potenzjali.</p>
2	3

B. FULJETT TA' TAGHRIF

Fuljett ta' tagħrif: Informazzjoni għall-utent

Ferriprox pilloli ta' 500 mg miksija b'rita deferiprone

Aqra sew dan il-fuljett kollu qabel tibda tieħu din il-mediċina peress li fih informazzjoni importanti għalik.

- Żomm dan il-fuljett. Jista' jkollok bżonn terġa' taqrab.
- Jekk ikollok aktar mistoqsijiet, staqsi lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek.
- Din il-mediċina giet mogħtija lilek biss. M'għandekx tgħaddiha lil persuni oħra. Tista' tagħmlilhom il-ħsara, anke jekk għandhom l-istess sinjal ta' mard bhal tiegħek.
- Jekk ikollok xi effett sekondarju, kellem lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek. Dan jinkludi xi effett sekondarju possibbli li muhuwiex elenkat f'dan il-fuljett. Ara sezzjoni 4.
- Kard għall-pazjent hija meħmuża mal-kartuna. Għandek taqta', timla, taqra l-kard għall-pazjent b'attenzjoni u żżommha fuqek. Ipprovd din il-kard għall-pazjent lit-tabib tiegħek jekk tiżviluppa sintomi ta' infezzjoni bħal deni, uġiġi fil-għażżej u sintomi bħal tal-influwenza.

F'dan il-fuljett

1. X'inhu Ferriprox u għalxiex jintuża
2. X'għandek tkun taf qabel ma tieħu Ferriprox
3. Kif għandek tieħu Ferriprox
4. Effetti sekondarji possibbli
5. Kif taħżeen Ferriprox
6. Kontenut tal-pakkett u informazzjoni oħra

1. X'inhu Ferriprox u għalxiex jintuża

Ferriprox fih is-sustanza attiva deferiprone. Ferriprox huwa kelatur tal-ħadid, tip ta' mediċina li tneħħi l-ħadid żejjed mill-ġisem.

Ferriprox jintuża biex jiġi ttrattat il-livell eċċessiv ta' ħadid ikkāġunat minn trasfużjonijiet frekwenti f'pazjenti b'talassemja meta t-terapija attwali ta' kelazzjoni hija kontraindikata jew inadegwata.

2. X'għandek tkun taf qabel ma tieħu Ferriprox

Tihux Ferriprox

- jekk inti allerġiku għal deferiprone jew għal xi sustanza oħra ta' din il-mediċina (imniżżla fis-sezzjoni 6).
- jekk għandek storja medika ta' episodji ripetuti ta' newtropenija (għadd baxx ta' ċelluli tad-demm bojod (newtrophili)).
- jekk għandek storja medika ta' agranulocitosi (għadd baxx ħafna ta' ċelluli bojod tad-demm (newtrophili)).
- jekk attwalment qed tieħu mediċini magħrufa li jikkāġunaw in-newtropenija jew agranulocitosi (ara t-taqsim, "Mediċini oħra u Ferriprox").
- jekk inti tqila jew qed tredda'

Twissijiet u prekawżjonijiet

- L-aktar effett sekondarju serju li jista' jseħħi waqt li qed tieħu Ferriprox hu għadd baxx ħafna ta' ċelluli bojod tad-demm (newtrophili). Din il-kundizzjoni, magħrufa bħala newtropenija severa jew agranulocitosi, seħħet f'1 sa 2 persuni minn 100 li hadu Ferriprox fl-istudji klinici. Minħabba li ċ-ċelluli bojod jgħinu fil-ġlieda kontra l-infezzjonijiet, għadd baxx ta' newtrophili jista' jpoġġik f'riskju li tiżviluppa infezzjoni serja u li tista' tkun ta' periklu għal ġajja. Sabiex ikun jista' jimmonitorja n-newtropenija, it-tabib tiegħek għandu mnejn jitkol b' tagħmel test tad-demm (biex jiċċekkja l-ġħadd ta' ċelluli bojod tad-demm) b'mod regolari, sa anke darba fil-

għimġha, waqt li tkun qiegħda fuq Ferriprox. Huwa importanti ħafna għalik li żżomm dawn l-appuntamenti kollha. Jekk jogħġibok irreferi għal kard tal-pazjent meħmuża mal-kartuna. Jekk ikollok xi sintomi ta' infel-żejja bħal deni, u ġiġi fil-għixx jidher minn-nu, fittekk l-ġħajnejha medika minnufih. Iċ-ċelloli tad-demm tiegħek għandhom jiġu cċekjati fi żmien 24 siegħa sabiex tkun tista' tiġi skoperta kull agranuloċitoži potenzjali.

- Jekk inti pożittiv għall-virus tal-immunodeficiency tal-bniedem (HIV, *human immunodeficiency virus*) jew jekk il-fwied jew il-kliewi tiegħek huma indeboliti b'mod sever, it-tabib tiegħek ser-jirrakomanda aktar testijiet.

It-tabib tiegħek għandu wkoll jagħtik parir biex tmur għal testijiet biex tiċċekkja il-ħażna ta' hadid fil-gisem. Ma' dan, hu jew hi jista'/tista' jitħolbok/titħolbok biex tagħmel xi bijopsiji tal-fwied.

Mediċini oħra u Ferriprox

M'għandekx tieħu mediċini li huma magħrufin li jikkawżaw newtropenija jew agranuloċitosi (ara t-taqṣima, “Tihux Ferriprox”). Għid lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek jekk qed tieħu, ħadt dan l-aħħar, jew tista' tieħu xi mediċini oħra, anki dawk mingħajr riċetta.

Tihux antaċċidi li għandhom bażi tal-aluminju fl-istess hin li qed tieħu Ferriprox.

Jekk jogħġibok ikkonsulta lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek qabel tieħu vitamina C b'Ferriprox.

Tqala u treddiġ

Ferriprox jista' jikkawżha īxsara lit-trabi mhux imwielda meta jintuża minn nisa tqal. Ferriprox m'għandux jintuża waqt it-tqala sakemm ma jkunx hemm bżonn ċar. Jekk inti tqila jew jekk toħrog tqila waqt it-trattament b'Ferriprox, hu parir mediku immedjatament.

Kemm pazjenti nisa kif ukoll irġiel huma rakkmandati jieħdu prekawzjonijiet speċjali fl-attività sesswali tagħhom jekk ikun hemm xi possibbità li sseħħi tqala: Nisa li jistgħu joħorġu tqal huma rakkmandati jużaw kontraċċezzjoni effettiva waqt it-trattament b'Ferriprox u għal 6 xhur wara l-aħħar doża. L-irġiel huma rakkmandati jużaw kontraċċezzjoni effettiva waqt it-trattament u għal 3 xhur wara l-aħħar doża. Dan għandu jiġi diskuss mat-tabib tiegħek.

Tużax Ferriprox jekk inti omm li qed tredda'. Jekk jogħġibok irreferi għal kard tal-pazjent meħmuża mal-kartuna.

Sewqan u thaddim ta' magni

Mħux rilevanti.

3. Kif għandek tieħu Ferriprox

Dejjem għandek tieħu din il-mediċina skont il-parir eż-żebi tat-tiegħek. Iċ-ċekkja mat-tabib jew mal-ispiżjar tiegħek jekk ikollok xi dubju. L-ammont ta' Ferriprox li inti tieħu jiddep mill-piż tiegħek. Id-doża li ssoltu tingħata hija 25 mg/kg, 3 darbiet kuljum, għal doża totali ta' 75 mg/kg. Id-doża totali ta' kuljum m'għandhiex taqbeż 100 mg/kg. Hu l-ewwel doża tiegħek filghodu. Hu t-tieni doża tiegħek f-nofsinhar. Hu t-tielet doża tiegħek filgħaxija. Ferriprox jista' jittieħed mal-ikel jew fuq stonku vojt; madankollu, għandek mnejn issibha aktar faċċli tiftakar biex tieħu Ferriprox jekk tieħdu mal-ikliet tiegħek.

Jekk tieħu Ferriprox aktar milli suppost

M'hemmx rapporti ta' doża eċċessiva akuta b'Ferriprox. Jekk incidentalment tkun ħad aktar mid-doża ta' Ferriprox li ghaliha ngħatajt riċetta, għandek tikkuntattja lit-tabib tiegħek.

Jekk tinsa tieħu Ferriprox

Ferriprox ikun l-aktar effettiv jekk ma tinsiex tieħu xi doži. Jekk tinsa tieħu xi doża, ġudha hekk kif tiftakar u hu d-doża li jmiss fil-ħin regolari skedat tagħha. Jekk tinsa tieħu aktar minn doża waħda, m'għandekx tieħu doża doppja biex tpatti għal kull doża li tkun insejt tieħu, imma kompli bl-iskeda normali tiegħek. Tbiddilx id-doża tiegħek ta' kuljum qabel ma tkellem lit-tabib tiegħek.

4. Effetti sekondarji possibbli

Bħal kull mediciċina oħra, din il-mediciċina tista' tikkawża effetti sekondarji, ghalkemm ma jidhrux f'kulħadd.

L-aktar effett kollaterali serju ta' Ferriprox hu l-ġhadd baxx ħafna ta' ċelluli bojod tad-demm (newtropili). Din il-kundizzjoni, magħrufa bħala newtropenja jew agranuloċitosi seħħet 1 sa 2 persuni minn 100 li hadu Ferriprox fl-istudji kliniči. Ghadd baxx ta' ċelluli tad-demm bojod jista' jkun assoċjat ma' infezzjoni serja jew li potenzjalment hi ta' periklu għal ħajja. Irraporta minnufiħ lit-tabib tiegħek kull sintomu ta' infezzjoni bħal: deni, uġiġ fil-grizmejn jew sintomi bħal tal-influwenza.

Effetti kollaterali komuni ħafna (jistgħu jaffettwaw aktar minn persuna 1 f'10):

- uġiġħ addominali;
- dardir;
- remettar;
- awrina b'kulur ħamrani/kannella.

Jekk thossock imdardar jew trid tirremetti, għandu mnejn jgħinek jekk tieħu l-Ferriprox ma' xi ikel. Awrina b'kulur mhux tas-soltu hu effett komuni ħafna u mħuwiex ta' periklu.

Effetti kollaterali komuni (jistgħu jaffettwaw minn 1 f'10 persuni):

- ġħadd baxx ta' ċelluli bojod tad-demm (agranuloċitosi u newtropenja);
- uġiġħ ta' ras;
- dijarea;
- žieda fl-enzimi tal-fwied;
- għeja;
- žieda fl-apptit.

Mħux magħruf (il-frekwenza ma tistax tiġi stmata mit-tagħrif disponibbli):

- reazzjonijiet allerġiċi li jinkludu raxx tal-ġilda jew horriqija.

Każijiet bħal uġiġħ fil-ġog u nefha kienu jvarjaw minn uġiġħ ħafif f'ġog wieħed jew aktar għal diżabilità severa. F'ħafna każijiet, l-uġiġħ sparixxa waqt li l-pazjenti baqgħu jieħdu Ferriprox.

Disturbi newroloġiċi (bħal roghda, disturbi fil-mod kif timxi, tara doppju, kontrazzjonijiet involontarji tal-muskoli, problemi fil-koordinazzjoni tal-moviment) kienu rrappurtati fi tfal li, b'mod volontarju, ingħataw riċetta li kienet aktar mid-doppju tad-doża massima rrakkomandata ta' 100 mg/kg/jum għal diversi snin u ġew osservati anke fit-tfal b'doži standard ta' deferiprone. It-tfal irkupraw minn dawn is-sintomi wara li Ferriprox twaqqaf.

Rappurtar tal-effetti sekondarji

Jekk ikollok xi effett sekondarju, kellem lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek. Dan jinkludi xi effett sekondarju possibbli li mħuwiex elenkat f'dan il-fuljett. Tista' wkoll tirrapporta effetti sekondarji direttament permezz tas-sistema ta' rappurtar nazzjonali mniżżla f'[Appendiċi V](#). Billi tirrapporta l-effetti sekondarji tista' tgħin biex tiġi pprovduta aktar informazzjoni dwar is-sigurtà ta' din il-mediciċina.

5. Kif taħżeen Ferriprox

Żomm din il-mediċina fejn ma tidhirx u ma tintlaħhaqx mit-tfal.

Tużax din il-mediċina wara d-data ta' meta tiskadi li tidher fuq it-tikketta u l-kartuna wara EXP. Id-data ta' meta tiskadi tirreferi għall-aħħar ġurnata ta' dak ix-xahar.

Taħżinx f'temperatura 'l fuq minn 30°C.

Tarmix mediċini mal-ilma tad-drañaġġ jew mal-iskart domestiku. Staqsi lill-ispiżjar tiegħek dwar kif għandek tarmi mediċini li m'għadex tuża. Dawn il-miżuri jghinu għall-protezzjoni tal-ambjent.

6. Kontenut tal-pakkett u informazzjoni oħra

X'fih Ferriprox

Is-sustanza attiva hi deferiprone. Kull pillola ta' 500 mg fiha 500 mg deferiprone.

Is-sustanzi mhux attivi l-oħra huma:

il-qalba tal-pillola: microcrystalline cellulose, magnesium stearate, colloidal silica anidru
kisja: hypromellose, macrogol, titanium dioxide

Kif jidher Ferriprox u l-kontenut tal-pakkett

Pillola miksija b'rita, b'forma ta' kapsula, ta' lewn abjad għal off-white, li għandha stampat fuqha "APO" b'qasma fin-nofs u "500" fuq naħha waħda, u xejn fuq in-naħha l-oħra. Il-pillola għandha daqs ta' 7.1 mm x 17.5 mm x 6.8 mm u għandha sinjal imnaqqax. Il-pillola tista' tinqasam f'nofsijiet indaqs. Ferriprox hu ppakkjat fi fliexken ta' 100 pillola.

Detentur tal-Awtorizzazzjoni għat-Tqegħid fis-Suq:

Chiesi Farmaceutici S.p.A.

Via Palermo 26/A

43122 Parma

L-Italja

Il-Manifattur:

Eurofins PROXY Laboratories B.V.

Archimedesweg 25

2333 CM Leiden

L-Olanda

Għal kull tagħrif dwar din il-mediċina, jekk jogħġibok ikkuntattja lir-rappreżentant lokali tad-Dtentur tal-Awtorizzazzjoni għat-Tqegħid fis-Suq:

België/Belgique/Belgien

Chiesi sa/nv

Tél/Tel: + 32 (0)2 788 42 00

България

Chiesi Bulgaria EOOD

Тел.: +359 29201205

Česká republika

Chiesi CZ s.r.o.

Tel: + 420 261221745

Lietuva

Chiesi Pharmaceuticals GmbH

Tel: + 43 1 4073919

Luxembourg/Luxemburg

Chiesi sa/nv

Tél/Tel: + 32 (0)2 788 42 00

Magyarország

Chiesi Hungary Kft.

Tel.: + 36-1-429 1060

Danmark
Chiesi Pharma AB
Tlf: + 46 8 753 35 20

Deutschland
Chiesi GmbH
Tel: + 49 40 89724-0

Eesti
Chiesi Pharmaceuticals GmbH
Tel: + 43 1 4073919

Ελλάδα
DEMO ABEE
Τηλ: + 30 210 8161802

España
Chiesi España, S.A.U.
Tel: + 34 934948000

France
Chiesi S.A.S.
Tél: + 33 1 47688899

Hrvatska
Chiesi Pharmaceuticals GmbH
Tel: + 43 1 4073919

Ireland
Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

Ísland
Chiesi Pharma AB
Sími: +46 8 753 35 20

Italia
Chiesi Italia S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

Κύπρος
The Star Medicines Importers Co. Ltd.
Τηλ: + 357 25 371056

Latvija
Chiesi Pharmaceuticals GmbH
Tel: + 43 1 4073919

Dan il-fuljett kien rivedut l-ahħar f' .

Sorsi oħra ta' informazzjoni
Informazzjoni dettaljata dwar din il-mediċina tinsab fuq is-sit elettroniku tal-Aġenzija Ewropea ghall-Mediċini <http://www.ema.europa.eu>.

Malta
Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

Nederland
Chiesi Pharmaceuticals B.V.
Tel: + 31 88 501 64 00

Norge
Chiesi Pharma AB
Tlf: + 46 8 753 35 20

Österreich
Chiesi Pharmaceuticals GmbH
Tel: + 43 1 4073919

Polska
Chiesi Poland Sp. z.o.o.
Tel.: + 48 22 620 1421

Portugal
Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

România
Chiesi Romania S.R.L.
Tel: + 40 212023642

Slovenija
CHIESI SLOVENIJA, d.o.o.
Tel: + 386-1-43 00 901

Slovenská republika
Chiesi Slovakia s.r.o.
Tel: + 421 259300060

Suomi/Finland
Chiesi Pharma AB
Puh/Tel: +46 8 753 35 20

Sverige
Chiesi Pharma AB
Tel: +46 8 753 35 20

United Kingdom (Northern Ireland)
Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

Fuljett ta' tagħrif: Informazzjoni għall-utent

Ferriprox 100 mg/ml soluzzjoni orali deferiprone

Aqra sew dan il-fuljett kollu qabel tibda tieħu din il-mediċina peress li fih informazzjoni importanti għalik.

- Żomm dan il-fuljett. Jista' jkollok bżonn terġa' taqrah.
- Jekk ikollok aktar mistoqsijiet, staqsi lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek.
- Din il-mediċina giet mogħtija lilek biss. M'għandekx tgħaddiha lil persuni oħra. Tista' tagħmlilhom il-ħsara, anke jekk għandhom l-istess sinjal ta' mard bħal tiegħek.
- Jekk ikollok xi effett sekondarju, kellem lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek. Dan jinkludi xi effett sekondarju possibbli li muhuwiex elenkat f'dan il-fuljett. Ara sezzjoni 4.
- Kard għall-pazjent hija meħmuża mal-kartuna. Għandek taqta', timla, taqra l-kard għall-pazjent b'attenzjoni u żżommha fuqek. Ipprovd din il-kard għall-pazjent lit-tabib tiegħek jekk tiżviluppa sintomi ta' infezzjoni bħal deni, uġiġi fil-għiżżejjha u sintomi bħal tal-influwenza.

F'dan il-fuljett

1. X'inhu Ferriprox u għalxiex jintuża
2. X'għandek tkun taf qabel ma tieħu Ferriprox
3. Kif għandek tieħu Ferriprox
4. Effetti sekondarji possibbli
5. Kif taħżeen Ferriprox
6. Kontenut tal-pakkett u informazzjoni oħra

1. X'inhu Ferriprox u għalxiex jintuża

Ferriprox fih is-sustanza attiva deferiprone. Ferriprox huwa kelatur tal-ħadid, tip ta' mediċina li tneħħi l-ħadid żejjed mill-ġisem.

Ferriprox jintuża biex jiġi ttrattat il-livell eċċessiv ta' hadid ikaġġunat minn trasfużjonijiet frekwenti f'pazjenti b'talassemja meta t-terapija attwali ta' kelazzjoni hija kontraindikata jew inadegwata.

2. X'għandek tkun taf qabel ma tieħu Ferriprox

Tihux Ferriprox

- jekk inti allerġiku għal deferiprone jew għal xi sustanza oħra ta' din il-mediċina (imniżżla fis-sezzjoni 6).
- jekk għandek storja medika ta' episodji ripetuti ta' newtropenija (għadd baxx ta' ċelluli tad-demm bojod (newtrophili)).
- jekk għandek storja medika ta' agranulocitosi (għadd baxx ħafna ta' ċelluli bojod tad-demm (newtrophili)).
- jekk attwalment qed tieħu mediċini magħrufa li jikkäġunaw in-newtropenija jew agranulocitosi (ara t-taqsim, "Mediċini oħra u Ferriprox").
- jekk inti tqila jew qed tredda'

Twissijiet u prekawżjonijiet

- L-aktar effett sekondarju serju li jista' jseħħi waqt li qed tieħu Ferriprox hu għadd baxx ħafna ta' ċelluli bojod tad-demm (newtrophili). Din il-kundizzjoni, magħrufa bħala newtropenija severa jew agranulocitosi, seħħet f' 1 sa 2 persuni minn 100 li hadu Ferriprox fl-istudji klinici. Minħabba li ċ-ċelluli bojod jgħinu fil-ġlieda kontra l-infezzjoni, għadd baxx ta' newtrophili jista' jpoġġik f'riskju li tiżviluppa infezzjoni serja u li tista' tkun ta' periklu għal ġajja. Sabiex ikun jista' jimmonitorja n-newtropenija, it-tabib tiegħek għandu mnejn jitkol b' tagħmel test tad-demm (biex jiċċekkja l-ġħadd ta' ċelluli bojod tad-demm) b'mod regolari, sa anke darba fil-

ġimgħa, waqt li tkun qegħda fuq Ferriprox. Huwa importanti ħafna għalik li żżomm dawn l-appuntamenti kollha. Jekk jogħġibok irreferi għal kard tal-pazjent meħmuża mal-kartuna. Jekk ikkollok xi sintomi ta' infel-żejja bħal deni, u ġiġi fil-għixx jidher minn-nu. Iċ-ċelloli tad-demm tiegħek għandhom jiġu cċekjati fi żmien 24 siegħa sabiex tkun tista' tiġi skoperta kull agranuloċitoži potenzjali.

- Jekk inti pożittiv għall-virus tal-immunodeficiency tal-bniedem (HIV, *human immunodeficiency virus*) jew jekk il-fwied jew il-kliewi tiegħek huma indeboliti b'mod sever, it-tabib tiegħek ser-jirrakomanda aktar testijiet.

It-tabib tiegħek għandu wkoll jagħtik parir biex tmur għal testijiet biex tiċċekkja il-ħażna ta' hadid fil-gisem. Ma' dan, hu jew hi jista' /tista' jitħolbok/titħolbok biex tagħmel xi bijopsiji tal-fwied.

Mediċini oħra u Ferriprox

M'għandekx tieħu mediċini li huma magħrufin li jikkawżaw newtropenija jew agranuloċitosi (ara t-taqṣima, "Tihux Ferriprox"). Għid lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek jekk qed tieħu, ħad-dan l-aħħar, jew tista' tieħu xi mediċini oħra, anki dawk mingħajr riċetta.

Tihux antaċċidi li għandhom bażi tal-aluminju fl-istess hin li qed tieħu Ferriprox.

Jekk jogħġibok ikkonsulta lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek qabel tieħu vitamina C b'Ferriprox.

Tqala u treddiġ

Ferriprox jista' jikkawżha īxsara lit-trabi mhux imwielda meta jintuża minn nisa tqal. Ferriprox m'għandux jintuża waqt it-tqala sakemm ma jkunx hemm bżonn ċar. Jekk inti tqila jew jekk toħrog tqila waqt it-trattament b'Ferriprox, hu parir mediku immedjatament.

Kemm pazjenti nisa kif ukoll irġiel huma rakkmandati jieħdu prekawzjonijiet speċjali fl-attività sesswali tagħhom jekk ikun hemm xi possibbità li sseħħ tqala: Nisa li jistgħu joħorġu tqal huma rakkmandati jużaw kontraċċezzjoni effettiva waqt it-trattament b'Ferriprox u għal 6 xhur wara l-aħħar doża. L-irġiel huma rakkmandati jużaw kontraċċezzjoni effettiva waqt it-trattament u għal 3 xhur wara l-aħħar doża. Dan għandu jiġi diskuss mat-tabib tiegħek.

Tużax Ferriprox jekk inti omm li qed tredda'. Jekk jogħġibok irreferi għal kard tal-pazjent meħmuża mal-kartuna.

Sewqan u thaddim ta' magni

Mħux rilevanti.

Is-soluzzjoni orali Ferriprox fiha sunset yellow (E110)

Sunset yellow (E110) huwa sustanza li tagħti l-kulur.

3. Kif għandek tieħu Ferriprox

Dejjem għandek tieħu din il-mediċina skont il-parir eż-żarr tat-tiegħek. Iċ-ċekkjamat-tabib jew mal-ispiżjar tiegħek jekk ikkollok xi dubju. L-ammont ta' Ferriprox li inti tieħu jiddependi mill-piż tiegħek. Id-doża li ssoltu tingħata hija 25 mg/kg, 3 darbiet kuljum, għal doża totali ta' 75 mg/kg. Id-doża totali ta' kuljum m'għandhiex taqbeż 100 mg/kg. Uża l-kikkra tal-miżura bħala miżura biex tkejjel il-volum preskrift mit-tabib tiegħek. Hu l-ewwel doża tiegħek filgħodu. Hu t-tieni doża tiegħek f'nofsinhar. Hu t-tielet doża tiegħek filgħaxija. Ferriprox jista' jittieħed mal-ikel jew fuq stonku vojt; madankollu, għandek mnejn issibha aktar faċċi tiftakar biex tieħu Ferriprox jekk tieħdu mal-ikliet tiegħek.

Jekk tieħu Ferriprox aktar milli' suppost

M'hemmx rapporti ta' doża eċċessiva akuta b'Ferriprox. Jekk incidentalment tkun ħad aktar mid-doża ta' Ferriprox li ghaliha nghatajt riċetta, għandek tikkuntattja lit-tabib tiegħek.

Jekk tinsa tieħu Ferriprox

Ferriprox ikun l-aktar effettiv jekk ma tinsiex tieħu xi doži. Jekk tinsa tieħu xi doża, ġudha hekk kif tiftakar u hu d-doża li jmiss fil-ħin regolari skedat tagħha. Jekk tinsa tieħu aktar minn doża waħda, m'għandekx tieħu doża doppja biex tpatti għal kull doża li tkun insejt tieħu, imma kompli bl-iskeda normali tiegħek. Tbiddilx id-doża tiegħek ta' kuljum qabel ma tkellem lit-tabib tiegħek.

4. Effetti sekondarji possibbli

Bħal kull mediciċina oħra, din il-mediciċina tista' tikkawża effetti sekondarji, ghalkemm ma jidhrux f'kulħadd.

L-aktar effett kollaterali serju ta' Ferriprox hu l-ġhadd baxx ħafna ta' ċelluli bojod tad-demm (newtropili). Din il-kundizzjoni, magħrufa bħala newtropenija jew agranuloċitosi seħħet f' 1 sa 2 persuni minn 100 li hadu Ferriprox fl-istudji kliniči. Ghadd baxx ta' ċelluli tad-demm bojod jista' jkun assocjat ma' infezzjoni serja jew li potenzjalment hi ta' periklu għal ħajja. Irraporta minnufiżi lit-tabib tiegħek kull sintomu ta' infezzjoni bħal: deni, ugħiġ fil-għixx jew sintomi bħal tal-influwenza.

Effetti kollaterali komuni ħafna (jistgħu jaffettwaw aktar minn persuna 1 f'10):

- ugħiġ addominali;
- dardir;
- remettar;
- awrina b'kulur ħamrani/kannella.

Jekk thossox mdardar jew trid tirremetti, għandu mnejn jgħinek jekk tieħu l-Ferriprox ma' xi ikel. Awrina b'kulur mhux tas-soltu hu effett komuni ħafna u muwiex ta' periklu.

Effetti kollaterali komuni (jistgħu jaffettwaw minn 1 f'10 persuni):

- ghadd baxx ta' ċelluli bojod tad-demm (agranuloċitosi u newtropenija);
- ugħiġ ta' ras;
- dijarea;
- žieda fl-enzimi tal-fwied;
- għeja;
- žieda fl-apptit.

Mhux magħruf (il-frekwenza ma tistax tiġi stmata mit-tagħrif disponibbli):

- reazzjonijiet allergiċi li jinkludu raxx tal-ġilda jew horriqija.

Kažijiet bħal ugħiġ fil-ġogi u nefha kienu jvarjaw minn ugħiġ ħafif f'ġog wieħed jew aktar għal diżabilità severa. F'ħafna kažijiet, l-ugħiġ sparixxa waqt li l-pazjenti baqgħu jieħdu Ferriprox.

Disturbi newroloġiċi (bħal roghda, disturbi fil-mod kif timxi, tara doppju, kontrazzjonijiet involontarji tal-muskoli, problemi fil-koordinazzjoni tal-moviment) kienu rrappurtati fi tfal li, b'mod volontarju, ingħataw riċetta li kienet aktar mid-doppju tad-doża massima rrakkomandata ta' 100 mg/kg/jum għal diversi snin u ġew osservati anke fit-tfal b'dozi standard ta' deferiprone. It-tfal irkupraw minn dawn is-sintomi wara li Ferriprox twaqqaq.

Rappurtar tal-effetti sekondarji

Jekk ikollok xi effett sekondarju, kellem lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek. Dan jinkludi xi effett sekondarju possibbli li muwiex elenkat f'dan il-fuljett. Tista' wkoll tirrapporta effetti sekondarji direttament permezz tas-sistema ta' rappurtar nazzjonali mniżżla f'[Appendiċi V](#). Billi tirrapporta l-effetti sekondarji tista' tgħin biex tiġi pprovduta aktar informazzjoni dwar is-sigurtà ta' din il-mediciċina.

5. Kif taħżeen Ferriprox

Żomm din il-mediċina fejn ma tidhirx u ma tintlaħhaqx mit-tfal.

Tużax din il-mediċina wara d-data ta' meta tiskadi li tidher fuq it-tikketta u l-kartuna wara EXP. Id-data ta' meta tiskadi tirreferi għall-ahħar ġurnata ta' dak ix-xahar.

Wara li tifthu l-ewwel darba, uža fi żmien 35 jum. Taħżinx f'temperatura 'l fuq minn 30°C. Aħżeen fil-pakkett oriġinali sabiex tilqa' mid-dawl.

Tarmix mediċini mal-ilma tad-dranaġġ jew mal-iskart domestiku. Staqsi lill-ispizjar tiegħek dwar kif għandek tarmi medicini li m'għadekx tuża. Dawn il-miżuri jghinu għall-protezzjoni tal-ambjent.

6. Kontenut tal-pakkett u informazzjoni oħra

X'fih Ferriprox

Is-sustanza attiva hi deferiprone. Kull ml ta' soluzzjoni orali fih 100 mg deferiprone.

Is-sustanzi mhux attivi l-oħra huma: ilma purifikat; hydroxyethylcellulose; glycerol (E422); hydrochloric acid konċentrat (għal aġġustament fil-pH); benna artificjali taċ-ċirasa; żejt tal-menta; sunset yellow (E110); sucralose (E955). Ara sezzjoni 2 “Is-soluzzjoni orali Ferriprox fiha sunset yellow (E110)”.

Kif jidher Ferriprox u d-daqs tal-pakkett

Likwidu čar, ta' lewн orangjø hamrani. Ferriprox huwa ppakkjat fī fliexken ta' 250 ml jew 500 ml.

Detentur tal-Awtorizzazzjoni għat-Tqegħid fis-Suq:

Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Via Palermo 26/A
43122 Parma
L-Italja

Il-Manifattur:

Eurofins PROXY Laboratories B.V.
Archimedesweg 25
2333 CM Leiden
L-Olanda

Għal kull tagħrif dwar din il-mediċina, jekk jogħġibok ikkuntattja lir-rappreżentant lokali tad-Dtentur tal-Awtorizzazzjoni għat-Tqegħid fis-Suq:

België/Belgique/Belgien
Chiesi sa/nv
Tél/Tel: + 32 (0)2 788 42 00

Lietuva
Chiesi Pharmaceuticals GmbH
Tel: + 43 1 4073919

България
Chiesi Bulgaria EOOD
Тел.: +359 29201205

Luxembourg/Luxemburg
Chiesi sa/nv
Tél/Tel: + 32 (0)2 788 42 00

Česká republika
Chiesi CZ s.r.o.
Tel: + 420 261221745

Magyarország
Chiesi Hungary Kft.
Tel.: + 36-1-429 1060

Danmark
Chiesi Pharma AB
Tlf: + 46 8 753 35 20

Deutschland
Chiesi GmbH
Tel: + 49 40 89724-0

Eesti
Chiesi Pharmaceuticals GmbH
Tel: + 43 1 4073919

Ελλάδα
DEMO ABEE
Τηλ: + 30 210 8161802

España
Chiesi España, S.A.U.
Tel: + 34 934948000

France
Chiesi S.A.S.
Tél: + 33 1 47688899

Hrvatska
Chiesi Pharmaceuticals GmbH
Tel: + 43 1 4073919

Ireland
Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

Ísland
Chiesi Pharma AB
Sími: +46 8 753 35 20

Italia
Chiesi Italia S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

Κύπρος
The Star Medicines Importers Co. Ltd.
Τηλ: + 357 25 371056

Latvija
Chiesi Pharmaceuticals GmbH
Tel: + 43 1 4073919

Dan il-fuljett kien rivedut l-ahħar f' .

Sorsi oħra ta' informazzjoni
Informazzjoni dettaljata dwar din il-mediċina tinsab fuq is-sit elettroniku tal-Aġenzija Ewropea ghall-Mediċini <http://www.ema.europa.eu>.

Malta
Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

Nederland
Chiesi Pharmaceuticals B.V.
Tel: + 31 88 501 64 00

Norge
Chiesi Pharma AB
Tlf: + 46 8 753 35 20

Österreich
Chiesi Pharmaceuticals GmbH
Tel: + 43 1 4073919

Polska
Chiesi Poland Sp. z.o.o.
Tel.: + 48 22 620 1421

Portugal
Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

România
Chiesi Romania S.R.L.
Tel: + 40 212023642

Slovenija
CHIESI SLOVENIJA, d.o.o.
Tel: + 386-1-43 00 901

Slovenská republika
Chiesi Slovakia s.r.o.
Tel: + 421 259300060

Suomi/Finland
Chiesi Pharma AB
Puh/Tel: +46 8 753 35 20

Sverige
Chiesi Pharma AB
Tel: +46 8 753 35 20

United Kingdom (Northern Ireland)
Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

Fuljett ta' tagħrif: Informazzjoni għall-utent

Ferriprox pilloli ta' 1 000 mg miksija b'rita deferiprone

Aqra sew dan il-fuljett kollu qabel tibda tieħu din il-mediċina peress li fih informazzjoni importanti għalik.

- Żomm dan il-fuljett. Jista' jkollok bżonn terġa' taqrab.
- Jekk ikollok aktar mistoqsijiet, staqsi lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek.
- Din il-mediċina giet mogħtija lilek biss. M'għandekx tgħaddiha lil persuni oħra. Tista' tagħmlilhom il-ħsara, anke jekk għandhom l-istess sinjal ta' mard bhal tiegħek.
- Jekk ikollok xi effett sekondarju, kellem lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek. Dan jinkludi xi effett sekondarju possibbli li muhuwiex elenkat f'dan il-fuljett. Ara sezzjoni 4.
- Kard għall-pazjent hija meħmuża mal-kartuna. Għandek taqta', timla, taqra l-kard għall-pazjent b'attenzjoni u żżommha fuqek. Ipprovd din il-kard għall-pazjent lit-tabib tiegħek jekk tiżviluppa sintomi ta' infezzjoni bħal deni, uġiġi fil-għiżżejjha u sintomi bħal tal-influwenza.

F'dan il-fuljett

1. X'inhu Ferriprox u għalxiex jintuża
2. X'għandek tkun taf qabel ma tieħu Ferriprox
3. Kif għandek tieħu Ferriprox
4. Effetti sekondarji possibbli
5. Kif taħġen Ferriprox
6. Kontenut tal-pakkett u informazzjoni oħra

1. X'inhu Ferriprox u għalxiex jintuża

Ferriprox fih is-sustanza attiva deferiprone. Ferriprox huwa kelatur tal-ħadid, tip ta' mediċina li tneħħi l-ħadid żejjed mill-ġisem.

Ferriprox jintuża biex jiġi ttrattat il-livell eċċessiv ta' ħadid ikkagħunat minn trasfużjonijiet frekwenti f'pazjenti b'talassemja meta t-terapija attwali ta' kelazzjoni hija kontraindikata jew inadegwata.

2. X'għandek tkun taf qabel ma tieħu Ferriprox

Tihux Ferriprox

- jekk inti allerġiku għal deferiprone jew għal xi sustanza oħra ta' din il-mediċina (imniżżla fis-sezzjoni 6).
- jekk għandek storja medika ta' episodji ripetuti ta' newtropenija (għadd baxx ta' ċelluli tad-demm bojod (newtrophili)).
- jekk għandek storja medika ta' agranulocitosi (għadd baxx ħafna ta' ċelluli bojod tad-demm (newtrophili)).
- jekk attwalment qed tieħu mediċini magħrufa li jikkagħunaw in-newtropenija jew agranulocitosi (ara t-taqsim, "Mediċini oħra u Ferriprox").
- jekk inti tqila jew qed tredda'

Twissijiet u prekawżjonijiet

- L-aktar effett sekondarju serju li jista' jseħħi waqt li qed tieħu Ferriprox hu għadd baxx ħafna ta' ċelluli bojod tad-demm (newtrophili). Din il-kundizzjoni, magħrufa bħala newtropenija severa jew agranulocitosi, seħħet f' 1 sa 2 persuni minn 100 li hadu Ferriprox fl-istudji klinici. Minħabba li ċ-ċelluli bojod jgħinu fil-ġlieda kontra l-infezzjonijiet, għadd baxx ta' newtrophili jista' jpoġġik f'riskju li tiżviluppa infezzjoni serja u li tista' tkun ta' periklu għal ġajja. Sabiex ikun jista' jimmonitorja n-newtropenija, it-tabib tiegħek għandu mnejn jitkol b' tagħmel test tad-demm (biex jiċċekkja l-ġħadd ta' ċelluli bojod tad-demm) b'mod regolari, sa anke darba fil-

għimġha, waqt li tkun qiegħda fuq Ferriprox. Huwa importanti ħafna għalik li żżomm dawn l-appuntamenti kollha. Jekk jogħġibok irreferi għal kard tal-pazjent meħmuża mal-kartuna. Jekk ikollok xi sintomi ta' infel-żejja bħal deni, u ġiġi fil-għixx jidher minn-nu, fittekk l-ġħajnejha medika minnufih. Iċ-ċelloli tad-demm tiegħek għandhom jiġu cċekjati fi żmien 24 siegħa sabiex tkun tista' tiġi skoperta kull agranuloċitoži potenzjali.

- Jekk inti pożittiv għall-virus tal-immunodeficiency tal-bniedem (HIV, *human immunodeficiency virus*) jew jekk il-fwied jew il-kliewi tiegħek huma indeboliti b'mod sever, it-tabib tiegħek ser-jirrakomanda aktar testijiet.

It-tabib tiegħek għandu wkoll jagħtik parir biex tmur għal testijiet biex tiċċekkja il-ħażna ta' hadid fil-gisem. Ma' dan, hu jew hi jista'/tista' jitħolbok/titħolbok biex tagħmel xi bijopsiji tal-fwied.

Mediċini oħra u Ferriprox

M'għandekx tieħu mediċini li huma magħrufin li jikkawżaw newtropenija jew agranuloċitosi (ara t-taqṣima, "Tihux Ferriprox"). Għid lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek jekk qed tieħu, ħad-dan l-aħħar, jew tista' tieħu xi mediċini oħra, anki dawk mingħajr riċetta.

Tihux antaċċidi li għandhom bażi tal-aluminju fl-istess hin li qed tieħu Ferriprox.

Jekk jogħġibok ikkonsulta lit-tabib jew lill- ispiżjar tiegħek qabel tieħu vitamina C b'Ferriprox.

Tqala u treddiġ

Ferriprox jista' jikkawżha īxsara lit-trabi mhux imwielda meta jintuża minn nisa tqal. Ferriprox m'għandux jintuża waqt it-tqala sakemm ma jkunx hemm bżonn ċar. Jekk inti tqila jew jekk toħrog tqila waqt it-trattament b'Ferriprox, hu parir mediku immedjatament.

Kemm pazjenti nisa kif ukoll irġiel huma rakkmandati jieħdu prekawzjonijiet speċjali fl-attività sesswali tagħhom jekk ikun hemm xi possibbità li sseħħi tqala: Nisa li jistgħu joħorġu tqal huma rakkmandati jużaw kontraċċezzjoni effettiva waqt it-trattament b'Ferriprox u għal 6 xhur wara l-aħħar doża. L-irġiel huma rakkmandati jużaw kontraċċezzjoni effettiva waqt it-trattament u għal 3 xhur wara l-aħħar doża. Dan għandu jiġi diskuss mat-tabib tiegħek.

Tużax Ferriprox jekk inti omm li qed tredda'. Jekk jogħġibok irreferi għal kard tal-pazjent meħmuża mal-kartuna.

Sewqan u thaddim ta' magni

Mħux rilevanti.

3. Kif għandek tieħu Ferriprox

Dejjem għandek tieħu din il-mediċina skont il-parir eż-żebi tat-tiegħek. Iċ-ċekkja mat-tabib jew mal-ispiżjar tiegħek jekk ikollok xi dubju. L-ammont ta' Ferriprox li inti tieħu jiddep mill-piż tiegħek. Id-doża li ssoltu tingħata hija 25 mg/kg, 3 darbiet kuljum, għal doża totali ta' 75 mg/kg. Id-doża totali ta' kuljum m'għandhiex taqbeż 100 mg/kg. Hu l-ewwel doża tiegħek filghodu. Hu t-tieni doża tiegħek f-nofsinhar. Hu t-tielet doża tiegħek filgħaxija. Ferriprox jista' jittieħed mal-ikel jew fuq stonku vojt; madankollu, għandek mnejn issibha aktar faċċli tiftakar biex tieħu Ferriprox jekk tieħdu ma' l-ikliet tiegħek.

Jekk tieħu Ferriprox aktar milli suppost

M'hemmx rapporti ta' doża eċċessiva akuta b'Ferriprox. Jekk incidentalment tkun ħad aktar mid-doża ta' Ferriprox li ghaliha ngħatajt riċetta, għandek tikkuntattja lit-tabib tiegħek.

Jekk tinsa tieħu Ferriprox

Ferriprox ikun l-aktar effettiv jekk ma tinsiex tieħu xi doži. Jekk tinsa tieħu xi doża, ġudha hekk kif tiftakar u hu d-doża li jmiss fil-ħin regolari skedat tagħha. Jekk tinsa tieħu aktar minn doża waħda, m'għandekx tieħu doża doppja biex tpatti għal kull doża li tkun insejt tieħu, imma kompli bl-iskeda normali tiegħek. Tbiddilx id-doża tiegħek ta' kuljum qabel ma tkellem lit-tabib tiegħek.

4. Effetti sekondarji possibbli

Bħal kull mediciċina oħra, din il-mediciċina tista' tikkawża effetti sekondarji, ghalkemm ma jidhrux f'kulħadd.

L-aktar effett kollaterali serju ta' Ferriprox hu l-ġhadd baxx ħafna ta' ċelluli bojod tad-demm (newtropili). Din il-kundizzjoni, magħrufa bħala newtropenija jew agranuloċitosi seħħet f' 1 sa 2 persuni minn 100 li hadu Ferriprox fl-istudji kliniči. Ghadd baxx ta' ċelluli tad-demm bojod jista' jkun assocjat ma' infezzjoni serja jew li potenzjalment hi ta' periklu għal ħajja. Irraporta minnufiħ lit-tabib tiegħek kull sintomu ta' infezzjoni bħal: deni, uġiġi fil-għixx jew sintomi bħal tal-influwenza.

Effetti kollaterali komuni ħafna (jistgħu jaffettwaw aktar minn persuna 1 f'10):

- uġiġi addominali;
- dardir;
- remettar;
- awrina b'kulur ħamrani/kannella.

Jekk thossox imdardar jew trid tirremetti, għandu mnejn jgħinek jekk tieħu l-Ferriprox ma' xi ikel. Awrina b'kulur mhux tas-soltu hu effett komuni ħafna u muwiex ta' periklu.

Effetti kollaterali komuni (jistgħu jaffettwaw minn 1 f'10):

- ghadd baxx ta' ċelluli bojod tad-demm (agranuloċitosi u newtropenija);
- uġiġi ta' ras;
- dijarea;
- žieda fl-enzimi tal-fwied;
- għeja;
- žieda fl-apptit.

Mhux magħruf (il-frekwenza ma tistax tiġi stmata mit-tagħrif disponibbli):

- reazzjonijiet allergiċi li jinkludu raxx tal-ġilda jew horriqija.

Każijiet bħal uġiġi fil-ġogi u nefha kienu jvarjaw minn uġiġi ħafif f'ġog wieħed jew aktar għal diżabilità severa. F'ħafna każijiet, l-uġiġi sparixxa waqt li l-pazjenti baqgħu jieħdu Ferriprox.

Disturbi newroloġiċi (bħal roghda, disturbi fil-mod kif timxi, tara doppju, kontrazzjonijiet involontarji tal-muskoli, problemi fil-koordinazzjoni tal-moviment) kienu rrappurtati fi tfal li, b'mod volontarju, ingħataw riċetta li kienet aktar mid-doppju tad-doża massima rrakkomandata ta' 100 mg/kg/jum għal diversi snin u ġew osservati anke fit-tfal b'dozi standard ta' deferiprone. It-tfal irkupraw minn dawn is-sintomi wara li Ferriprox twaqqaqaf.

Rappurtar tal-effetti sekondarji

Jekk ikollok xi effett sekondarju, kellem lit-tabib jew lill-ispiżjar tiegħek. Dan jinkludi xi effett sekondarju possibbli li muwiex elenkat f'dan il-fuljett. Tista' wkoll tirrapporta effetti sekondarji direttament permezz tas-sistema ta' rappurtar nazzjonali mniżżla f'[Appendiċi V](#). Billi tirrapporta l-effetti sekondarji tista' tgħin biex tiġi pprovduta aktar informazzjoni dwar is-sigurtà ta' din il-mediciċina.

5. Kif taħżeen Ferriprox

Żomm din il-mediċina fejn ma tidhirx u ma tintlaħaqx mit-tfal.

Tużax din il-mediċina wara d-data ta' meta tiskadi li tidher fuq it-tikketta u il-kartuna wara EXP. Id-data ta' meta tiskadi tirreferi għall-ahħar ġurnata ta' dak ix-xahar.

Taħżinx f'temperatura 'l fuq minn 30°C. Żomm il-flixkun magħluq sew sabiex tilqa' mill-umdità. Wara li tifħu l-ewwel darba, uža fi żmien 50 jum.

Tarmix mediċini mal-ilma tad-dranaġġ jew mal-iskart domestiku. Staqsi lill-ispizjar tiegħek dwar kif għandek tarmi medicini li m'għadekx tuża. Dawn il-miżuri jghinu għall-protezzjoni tal-ambjent.

6. Kontenut tal-pakkett u informazzjoni oħra

X'fiħ Ferriprox

Is-sustanza attiva hi deferiprone. Kull pillola ta' 1 000 mg fiha 1 000 mg deferiprone

Is-sustanzi mhux attivi l-oħra huma:

il-qalba tal-pillola: methylcellulose, crospovidone, magnesium stearate.

kisja: hypromellose, hydroxylpropyl cellulose, macrogol, titanium dioxide.

Kif jidher Ferriprox u l-kontenut tal-pakkett

Pillola miksija b'rita, b'forma ta' kapsula, ta' lewn abjad għal off-white, li għandha stampat fuqha "APO" b'qasma fin-nofs u "1000" fuq naħha waħda, u xejn fuq in-naħha l-oħra. Il-pillola għandha daqs ta' 7.9 mm x 19.1 mm x 7 mm u għandha sinjal imnaqqax. Il-pillola tista' tinqasam f'nofsijiet indaqs. Ferriprox huwa ppakkettat fi fliexken ta' 50 pillola.

Detentur tal-Awtorizzazzjoni għat-Tqegħid fis-Suq:

Chiesi Farmaceutici S.p.A.

Via Palermo 26/A

43122 Parma

L-Italja

Il-Manifattur:

Eurofins PROXY Laboratories B.V.

Archimedesweg 25

2333 CM Leiden

L-Olanda

Għal kull tagħrif dwar din il-mediċina, jekk jogħġibok ikkuntattja lir-rappreżtant lokali tad-Dtentur tal-Awtorizzazzjoni għat-Tqegħid fis-Suq:

België/Belgique/Belgien

Chiesi sa/nv

Tél/Tel: + 32 (0)2 788 42 00

България

Chiesi Bulgaria EOOD

Тел.: +359 29201205

Česká republika

Chiesi CZ s.r.o.

Tel: + 420 261221745

Lietuva

Chiesi Pharmaceuticals GmbH

Tel: + 43 1 4073919

Luxembourg/Luxemburg

Chiesi sa/nv

Tél/Tel: + 32 (0)2 788 42 00

Magyarország

Chiesi Hungary Kft.

Tel.: + 36-1-429 1060

Danmark
Chiesi Pharma AB
Tlf: + 46 8 753 35 20

Deutschland
Chiesi GmbH
Tel: + 49 40 89724-0

Eesti
Chiesi Pharmaceuticals GmbH
Tel: + 43 1 4073919

Ελλάδα
DEMO ABEE
Τηλ: + 30 210 8161802

España
Chiesi España, S.A.U.
Tel: + 34 934948000

France
Chiesi S.A.S.
Tél: + 33 1 47688899

Hrvatska
Chiesi Pharmaceuticals GmbH
Tel: + 43 1 4073919

Ireland
Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

Ísland
Chiesi Pharma AB
Sími: +46 8 753 35 20

Italia
Chiesi Italia S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

Κύπρος
The Star Medicines Importers Co. Ltd.
Τηλ: + 357 25 371056

Latvija
Chiesi Pharmaceuticals GmbH
Tel: + 43 1 4073919

Dan il-fuljett kien rivedut l-ahħar f' .

Sorsi oħra ta' informazzjoni
Informazzjoni dettaljata dwar din il-mediċina tinsab fuq is-sit elettroniku tal-Aġenzija Ewropea ghall-Mediċini <http://www.ema.europa.eu>.

Malta
Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

Nederland
Chiesi Pharmaceuticals B.V.
Tel: + 31 88 501 64 00

Norge
Chiesi Pharma AB
Tlf: + 46 8 753 35 20

Österreich
Chiesi Pharmaceuticals GmbH
Tel: + 43 1 4073919

Polska
Chiesi Poland Sp. z.o.o.
Tel.: + 48 22 620 1421

Portugal
Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791

România
Chiesi Romania S.R.L.
Tel: + 40 212023642

Slovenija
CHIESI SLOVENIJA, d.o.o.
Tel: + 386-1-43 00 901

Slovenská republika
Chiesi Slovakia s.r.o.
Tel: + 421 259300060

Suomi/Finland
Chiesi Pharma AB
Puh/Tel: +46 8 753 35 20

Sverige
Chiesi Pharma AB
Tel: +46 8 753 35 20

United Kingdom (Northern Ireland)
Chiesi Farmaceutici S.p.A.
Tel: + 39 0521 2791